



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

147

UC-NRLF



\$B 485 865

FROM THE LIBRARY OF
OTTO BREMER



Plattdeutsche Gedichte.

UNIV. OF
CALIFORNIA

Dritter Band.

1 8 2 2.

**NO MUNICÍPIO
AMARGOSILHÃO**

BREMER

PT4848
A4PG
1822

V. 3

V o r r e d e .

Dât Leed der Leeder.

Si heren Leser un Si schmucken Leserinnen!
Wenn Si in mienem Book so af un to wat
finnen,
Wat in de Knoaken drdähnt: koamt nich up de
Gedanken,
Dât ic et bdsse mein'. Ich will mit Keinem
zanken,
Ne keenen Minschen fall — dât kdn'n Si sicher
glödwen —
Mien Singsang eujoneer'n un kränken un be-
dröwen.
Mien' Ufsicht is man blot, den Hoogen un
Geringen

M127528

Zum Dawend = Tielverbriew en Wâten var to
sing'en;

En Hâppken Woakelbst Zu allen up to dischen,
Un so dât Lâwen Zu en Bittschén up to frischen.
Denn können Si noher en Wâten drâwer schnas-
tern;

Un wer sich dropen finn't, de kann sich jo mân
hâtern.

Ict mein 't met Allen got. De Rönnig un de
Hôdder

Sind all' van Genem Stamm' un alle miene
Brödder;

En Voader giwt uns Spies' un Drank un
Schoh un Kleeder:

Drüm hew ic, Alle leew. Dât is mien Leed
der Leeder.

In h a l t.

	Seite
1. Brief an meinen Freind un Vadder N. N. in Z. im Sommer 1818.	1
2. De nützlichen Bödder	15
3. Hansens Schrell	24
4. De Worst	25
5. Ritter Ilsenfunk	39
6. Dat Glungediche	50
7. Simson	51
8. Kortmögliche Brantwerbung	72
9. Land-Boumeister Schmuu	72
10. Dat hert	73
11. De Billerbibel. Foortsettung	74
12. Moaler Lunk	113

Seite

13.	De genoegsoame Buuer	s	s	s	s	s	s	113
24.	Meister Gip	s	s	s	s	s	s	117
15.	De Raffee	s	s	s	s	s	s	117
16.	Dat Moagissterbild uut dem vdrigen Saeculo	s	s	s	s	s	s	129
17.	De Bekehrung	s	s	s	s	s	s	130
18.	Schellmann, oter: de Wurd' un de Burd'	s	s	s	s	s	s	131
19.	De järtliche Ehefrau, noah Petronius	s						132
20.	Arbeit un Gesang	s	s	s	s	s	s	139
21.	Cleanth	s	s	s	s	s	s	139
22.	Vör düssem un upstunz	s	s	s	s	s	s	140
23.	Stapens Gedankenstriche	s	s	s	s	s	s	168

B r e e f

an mielen Fründ un Wadder N. N. in X.

im Sommer 1818.

Gebabbersmann! ich dank' Di schdn
Fdr Dienen leßten Breef.
Du hâst mi — hew icc druit ersehn —
Noch ümmer beestig leew.

Denn wer van sielen Wadbermann
Det Nachts im Droome schnact:
De denkt er oock bi Doage dran,
Wenn he herum kâsfact.

Dien Droom, — dât mütt icc ingestoahn —
De nimmt sicc puzig uit.
De Wdse kümmt doa antogoahn
Met siener rouhen Schnuit,

Vlaud. Ged. 3r Wd.

II

Met Vârfoot, Schwanz, un langen Hôdern.
Un met 'ner langen Peek;
He müsst' sich vor sich selwst verfähr'n
Wenn he in'n Speegel keek'.

Doa is denn foorts — so schriftest Du uns —
Im Droom dien' Nede west:
„Ach! kâm' doch nu de Vadder Runz!
„De gâw' em foorts den Rest.“

Dât Du sânnr Glooven hâst to mi,
Erkenne ic met Dank.
Du râkst up mi, ic râk' up Di;
So bliew' et lâwenâlang.

Ach! gpar to vâl Windbûûdelet
Is jiko in de Welt.
Sikt is Poarol un Feldgeschrei:
Gevadder, hâst Du Geld? —

Wer uitspicbt is met Gelb un Got,
De lâwt in Suus' un Bruus';
Dem Gründ to helpen uit de Moth,
Is keener recht to Hurf.

Nå, miene Soake is dát nich.
 Wenn ic̄ Di deenen kann:
 So glddw Du mi mån sicherlich,
 Ic̄ woag mien Låwent dran.

Har Di de Dåwel in de Patsch,
 Un ic̄ kreeg' dát to sehn:
 Ic̄ nahm' mien' dubbelt' Fucht Klabatsch,
 Ic̄ brölt' em Hals un Been.

Up Gottes Aere geit et doch
 Zowelen schnurrig to;
 Denn, Waddermann! de vörtrag' Woct
 Ging mi 't ball åwen so.

Twoars waßt bi mi nich Drödmerei;
 Nå, ic̄ hew doabi woakt.
 Unf' Mutter har uns Lüffelbrei
 Zum Dawendåtent koakt.

Ic̄ gtt mi satt, såh: gode Nacht!
 (Den ganzen Dag hendlvch
 Hev ic̄ mi dächtig mddd maracht;
 Drog Mess up miener Börg'.)

Als ic̄ en poarmoal hohgappt har:
 Schleep ic̄ geruhig in.
 Met eenmoal drückt' et mi so schwoar;
 Et mugt Klock elwe sin.

Ic̄ woakte up, un merkte strack,
 Dât't Unnerârd'sche weern'n;
 Hew hōrt, dât' olle Schelmenpac̄
 Plâg gārn de Lüüd' vexeer'n,

Mien Moaver meint up siene Dart,
 De mügten 't wol nich sin;
 Wbck sâhn, de Alp, wdck sâhn de Moard,
 De schleek' sic̄ bi uns rin.

Uem so wat strijed ic̄ nich; denn ic̄
 Hew kōrtens erst noch hōrt,
 De Hern Gelehrten streeden sic̄
 Uem Noamens un üm Wôrd'.

Denn dâcht' wol mancher Eener goar,
 Ic̄ woll' 'n Gelehrter sin.
 Nâ, nâ, Gevadder; Gott bewoahr!
 Dât' fällt mi goar nich in.

Genog, ic̄ har in jeener Nacht
 Wdāl Elend uut to stoahn,
 Un har nich de geringste Macht
 Dat Undiert weg to schloahn.

Hm! dacht ic̄, uns' Her Pastor kann
 Derglieden roar erklärt' u.
 Ic̄ will moal to em goahn; de Mann
 Deit so wat goar to gärn.

Ic̄ hew em miene Drückgeschicht,
 Kortfoahrig dorch vertellt,
 Un oock togliet Dien Droomgesicht
 Recht floar vbr Dogen stellt,

„Mütt sowat noch tor Spruke loam'n?!"
 So reep he uut, un schlog
 De Hâne åwer'n Kopf tosoam'n
 Als ic̄ en doarnoah frog.

„So hew'k denn nu an twintig Joahr
 Bergåwens mi fastel't.
 „De Düwel — Moard — ic̄ dachte goar;
 „Gi sünd wol nich gescheid.

„Schn' Drömmerei un schn' Gedrück
 „Hät keenen ännern Grund,
 „Si fräten Dawends Zu to dict,
 „Un dät is ungesund.

„Weld' hemm'n Zi to vddl Dagelworst
 „In Zuen Ranzen schloahn.
 „Een drödmkt denn, dät wie Schwienerorst
 „Em b' Hoar to Berge stoahn;

„Bi'm Vennern kann denn dät Geblyt
 „Nich orndtlich rüm rolleern
 „Denn kann he siene Hånn' un Födt
 „Vdr Skiewheit nich regeer'n.

„Dät schriew't dem Babber man; he åt'
 „Sick Dawends all to vull;
 „Wenn he dät vdåle Pappent leet';
 „Denn drödmkt he nich so dull.

„So iët oot accuroat met Ju.
 „Si mütten Ju Soak'n
 „Ganz änners driewen, un de Fruu
 „Mütt Dawends nich vdål Soak'n.

„Wenn Middags so de Bägklock schleit:
 „Denn is et Liet doavan
 „So vdål as in den Ranzen geit
 „Gembthlich run to schloahn,

„Noamiddags giwt' werr' wat to dohn,
 „Deun geit et werr' to Fell':
 „Denn brinkt man up de Uerft un Bohn
 „Uut frischem Woaterquell.

„Goahn Zi Noahmiddags in den Forst:
 „Denn frisch drup los gekau't,
 „In Päkelfleesch un Speck un Worst
 „Recht dächtig ingehau't.

„Dok hinner'm Vlooge in de Woort
 „Maracht' sic' werr' heruut;
 „Ne flügt denn ook moal eener foort,
 „Woakt ook so vdål nich uit.

„Bi groten heren plegt dat vol
 „Towelen to passee'n,
 „Wenn s' dick van Broad' un Botterkoek,
 „Im Fell herum spaeken'.

„Doch Dawends plegt man w'iet un siet
 „Nich vdäl mehr rüm to goahn;
 „Drüm is de Dawend nich de Liet,
 „Dåt Liew sick vull to schloahn.

„Ick weet, wenn so dåt lekte Kapp
 „Is up de Lunge west:
 „So heet't: wo is mien' witte Kapp?
 „Denn geit't in't weeke Nest.“

Ick dacht bi mi: dåt is wol woahr,
 De Soake Idtt sick bör'n;
 Et is jo doabi keen' Gefoahr,
 Du kannst et moal probeer'n.

Van de Liet an is Rees' un Brot
 Det Dawends so mien' Saz.
 Gevadder! dåt bekümmit mi got,
 Ick schloap nu, wie 'ne Kaz.

Moakt oock mån so, Gevaddersmann,
 Un acht up düssse Lehr;
 Denn kannst Du ruhig schloopen goahn,
 Un drödmist denn nich so sehr.

Nu, Babber, moal en ånnern Schnack.
 Wie füh't in d' Schüün demm uit?
 Is allens vull bet an dát Dad?
 Håst goden Roggen buu't?

Un werd he lohnen? oñ de Stieg
 Wol sienen Schåpel deit?
 Wenn ic̄ durch d' Bank soss Matten krieg',
 Denn bün ic̄ sehr erfreut.

Van Waiten kann him Hächterbuur'
 Wol nich de Nede sin;
 Den roaren Waiten führ'n mån puf
 De Wischerbuuern in.

Dát givt den roaren Botterkoof
 Un roare Semmel to.
 S, nu; wie Hächters läwen oot
 Bi Roggenbröten froh.

Wie hewwen nu ne Tielang her
 Mån all to weinig wunn'n;
 Et sund wol all en Foahrer veer
 Dát wi nich reiken kunn'n.

Denn kriegt Schmallhans dāt Regiment
 Un moakt den Büdel schlapp,
 Un brengt uns idel Schlapperment
 In unse Aletelschapp.

Een werd ganz wibbel-wabbelich
 Wenn man sien' Schūn besüht.
 Dok Bär'n un Plummen gaw et nich
 In langer leewer Tiet.

„Ach! Doader,” säh uns' Mutter hüüt,
 Als se klein Frizzen sddgt;
 „De Lüffeln, seh ich wiet un siet,
 „Sünd altohoop verdrögt.

„To gluupsch kam em de Sunnenstroahl,
 „Keen Regen hält se Edhlt;
 „De Mollworm hält dok up un doahl
 „Den ganzen Goarn terwdhlt.

„De Röwen stroahn so spillerig,
 „Sünd als en Piepenstahl;
 „Dok Palsternoaken giwt et nich,
 „Dat Bloot is all all gal.

„Den bruunen Kohl hew' ik glieterwies'
 „Hüüt morgen noch betracht't;
 „De is so koahl, as Bessentries,
 „Den hemm'n u de Kuupen pach't!

„Un, ach! de schöne witte Kohl
 „Krigt goar keen' rechte Kdli;
 „Is kuum so breet, wie'n Paddenstohl
 „Un wässt nich uit de Stell.

„De Stoakbohn namm Pancratius,
 „Un ging doamet heidi;
 „De Krüopers hoalt' Servatius.
 „Et is met uns vörbi.

„Den ganzen Sommer bew' ic all
 „Keen orndtlich Mulkent hat.
 „Ic weet nich mehr, wat' ik moaken soll;
 „Krieg' nix in't Botterfatt,

„De Bless ldtt uns süß nich im Stich,
 „Et is 'ne roare Koh;
 „Doch, 't regent nich un regent nich,
 „Dät Gras wässt goar nich so.



„Noch hūüt sāh unse Koh'r doaban,
„De Gräzung stunn' so dünn,
„De Mersche wår so koahl, dāt man
„Ne Luus drüp pietschen kunn.

„Recht tum Ruin is't ingericht.
„Rām nu doch mån de Död!
„Denn wer erst up den Kerkhof ligt:
„De weet van keener Noth."

I, Mutter! sāh ich, schām Di wat,
Un stähne morgen mehr.
Wi werren jo noch ümmer satt;
Goah doch nich so to Rehr.

Ic soadle werr den Pegoasus
Un hoal werr wat heran;
Reik mi mån erst en Gidibus,
Dåt ic Eens schmōcken kann.

So, Vadder, hāt de schlechte Liet
Mi wert' tum Singen twung'n,
Und ic hew werrer dāt un dütt
Noa wiener Wiese fung'n.

Den Scriblern hew'k de Prücke luust;
 Denn sung ic Hansens Schreck;
 Un denn de Worst; denn Iisenfuust,
 Den Ritter, fast un keck.

Denn folgt sônn Dings van Sinngedicht;
 Denn, wie't Philisterheer
 Von Stinson duchtig Prügel krigt,
 Un so derglieken mehr.

Nu, etwas bringt et ümmer in.
 De Mann met sienem Strich, *)
 Mag he oock noch so kurrig sin,
 Deit mi den Damp noch nich.

Wenn't dâtmoal handlich schâpeln woll:
 Denn kâm ic in de Wull;
 Mien Büdel is werr' holl un holl,
 Denn worr' he werrer vull.

Denn wock oock foorts wat unnerbreng'n
 Up sicher Land un Sand,
 Un woll et, im Vertrünn to sengen,
 Foorts setten up de Kant.

*) Vergl. 2. Band pag. 136.

Süss-gteng' et doch — dát weectst Du jo —
 Bi Lütten met in'n Wind,
 Un powero dioawolo
 Bleew 'ick met Fruu un Kind.

Mi dächt, recht lange goah't nich mehr;
 Moal hew'k all 't Woater brödgt.
 Mien' Fruu schwankt oök all hen un her;
 Håt svåwen Kinner födgt.

Råni denn de oße Klappermann
 Un moakt' uns Ollen dödt:
 So har'n doch unse Kinner bran
 En Penning in de Noth,

Un bruukten doch nich bätteln goahn
 (Wat so nich wesen fall)
 Met änner Lüüden Hünin'n sic̄ schloahn,
 Un schloopen in dem Stall.

Bestell van uns en schönen Gruß
 An altohoop im ganzen Hitus',
 Un nimm oök dát uit düsſer Schrift,
 Dát dien getreuer Vadder bliwt. u. s. w.

De nüzhlichen Bööker.

Dunsens Schrift is roar to bruiken,
 Wie ich zu bewiesen kann;
 Mutter stölt se up de Kruiken,
 Ict moat fidibus doavan.

Wat, Si Heren Rezensenten!
 Si verachten Schmookens Book?
 Dahne alle Kumpelmenten --
 Loawen mütt icc unsen Schmook.

Denn sien Book hält in de Länge,
 Wenn ook groad nich in de Dic;
 Wenn icc et tum Schnieder brenge:
 Ach! wat freut de Schnieder sic! —

Wat giwt dát fbr roare Moaten,
 Wenn he 't so in Sträpeln schnitt!
 Dát giwt em to vdale Moahen,
 Wenn he ümmer stücken mütt,

Dât sind ook ganz roare Bddker
 De moal Starx tum Bessken gaw;
 Glödwt man, düsse olle Schmidder
 Gåwen Muusefallen af.

Doable Starens Foliganten
 Also Keener all to schnipp.
 Stellt se up de hogen Ranten
 Un en Wåten up de Wipp;

Stellt en Kleinen Spohn doarunner,
 Krdbmt doobi en Bittschen Brot:
 Plauz! denn fällt de ganze Plunner,
 Schleit dât Müüsken muusedobt.

Myffens Book is got to Lüüten;
 Sien Papier is stlew un stark,
 Plegt so licht nich in to rieten.
 Måñch Papier is mdårer Quark.

„Klaukens Book moakt keenen Edder!“
 Segt Moagister Kummerlich;
 Dennoch iët dât Book der Bddker.
 Wat er drin steit, weef ich nich,

Pläg

Plâg et oof nich oft to bruulen,
 Wiene Fruu, de bruukt, et oft;
 Hât uit âhren Botterkruiken
 Mândhet Pund doarnoah verkofft.

Reener werd doamet bedroagen,
 Dat is wiet un siet hier kund;
 Is' ne Soak noa Klauken woagen,
 Ist gewiss en richtig Pund.

Fung' uns' huus moal an to brennen,
 Wâr all allehs voller Rook:
 Wêrr mien' Fruu gewaltig rönnen,
 Griepen er st noa Klaukens Book.

Glunkers Book hât groten Fluken,
 Wdce seng'n, he schriwt man schlecht;
 Doch sien' Bobber ruut to puken,
 Dat versteit de Glunker recht.

Doarum is sien Book to loawen,
 He hât ümmer twischart in
 Bunte Biller mank geschoawen,
 Un de mütten man so sin.

Plaud. Ged. 3r Bo.

W



Twoars de her Moagister' Flunker
Reet moal' up sien Lästermuul;
Säh, de Biller in dem Flunker
Sähen uit, wie Kräh un Vul.

Doch, et sticht oft wät doahinner
Wenn s' en Book so schlecht taxeern;
Flunkers Bddker woahren Rinner,
Wie de besske Rinnerdeern.

Sehn mlen' Rinner siene' Biller:
Strahn se an de langen Bank
Woal geruhiger un stiller,
Un bekiesen s' stundenlang;

Moaken denn nich vdål Spitoakel
Un Getümmele un Geschrei,
Bliewen hübsch im Tabernoakel,
Rönnen nich de Schoh entwei.

Schlump hât oock moal Bddker schräwen,
Un de sünd en huupen düür.
Mitten steit en Wät; doanåwen
Is et idel witt Papier.

Uns Herr Paster woll moal schwatzēn,
 För dāt Bāten in de Mitt'
 Gāw' he ook noch keenen Bāken;
 Dāt wār allt hooop nist nūt.

Doch krieg ik s̄ne Book in d' hānne,
 Plāg ik mi to groatuleer'n;
 Denn ik kann van Enn' to Wenne
 Roar wat an den Rand nootear'n.

Dok mien Voader har verglieken
 Up 'ner Aufschion erstoahn;
 Plegt doa dfters nin to kieken,
 Ez noteer'n un noa to schloahn.

Dāt was ūmmer sien Roalanner.
 Ich holl't noch recht ehrenwerth;
 Denn et sünd doa een dörch't ännar
 Roare Soaken annoeert.

Uns Geburtsjoahr, wie wi heeten,
 Zum Exempel, steit er drin;
 Will'n wi unse Deller weeten:
 Bruuk wi keenen Oddpelschien.

Här de Knecht un har dát Mäken
 Moal en Doaler Lohn upnoahm'n:
 Word't in Schlumpen angestråken;
 Doa fünn keener drdåwer foam'n.

Desters stoahn er Würthschaps = Soaken,
 Un een kann doaruut ersehn,
 Wie man dütt un dát kann moaken,
 Un sick Lehren riuter tehn.

Manchmoal sünd't man Packedellen,
 Stoahn man pommel moria.
 Will en Stöcker wat vertellen.
 Zum Exempel, steit moal doa:

„Up dem drüttigsten September
 „Schlacht'ten wi' en jüüste Schnuck,
 „Un den twintigsten Nowember
 „Kamm de Neeg' au'n Zickenbuck.

„An dem letzten Härwstquataember
 „Kamm de Wind uut kollem Dort,
 „Un vam twintigsten Dezember
 „Frör et ook in Eenem foort.

Gro ab' den ersten Joanuwoari
 „Håt de olle Brüning föllt,
 „Un den achten Februwoari
 „Håt de Bruun' noa'm Bullen bröllt.

„Bless fung Pingsten an to bullen;
 „Kalwt denn um Gregori uit.
 „Werd jo wol so handlich strullen;
 „E wässt deun holt en bittschén Armut.

„Lichtmiss dunkel: föll'n wi Buuern,
 „Heet et, idel Junkers wer'n;
 „Doarum legt' ic mi up't Luuern,
 „Wat mi Lichtmiss wurr bescheer'n,

„Håt den Dag nich Sunnschien gäwen;
 „Proppnich voll word Schäün un Tasz:
 „Aewer ic bün doch mån blåwen,
 „Wat mien Boader fälig was.

Dåt håt Gen so hen gesunkert,
 „E is en pures Spotgedicht,
 „Un 'ne Ebåge; denn et junkert
 „Sic woahrhaftig nich so licht."

Kort to seng'n, sône ol' Geschichten
 Un wat wi erfoahren hemm'n
 Unsen Kinnern to berichten,
 Wiese Lehr em in to remm'n:

Do a to deenen Schlampe's Vddker.
 Schoad sôr den, be se terreet!
 Schlump dâh wûrklich teinmal vldker
 Dât he breede Râme leet.

Stoats met em uns rûm to zanten
 Nem dât vâle witt' Papier:
 Mütten wi uns noch bedanken.
 Nienen Dank segg ic em hier.

Strunkens dicke Zolliganten
 Helpen mi uit groter Noth,
 Un sünd mi up vâlen Kanten
 Mddig, wie dât leewe Brot.

Denn ic hew en Stücker soâwen
 Leewe Kinner up de Been,
 Dusse willen alle lâwen,
 Un dât is et nich alleen;

Bi de Moahltet will'n se sitten,
 Un mien' Stdh'l' hemm'n korte Been';
 Roamen denn to mi un bitten
 Em de Stdh'ke up to hoh'n.

Doa is denn keen ännre Mittel,
 As, ik moak' mi schwinne up,
 Krieg' de Strunkens bi dem Kittel
 Un sett miene Kinner drup.

Müss' ich jereim Rinne kddpen
 So en Stohl, de passig wår:
 Leet ik woahrlich nich mehr kddpen.
 O, ik dank et Strunken sehr,

Dank et em sammt mienen Kinnern,
 Dåt he Bddker, lang un dick,
 Schräwen håt fdr åhren Hinnern,
 Un mien' Kinner freuen sich.

O! west billig, milene Heren!
 Loat't dåt Nezenserent sün!
 Loat't de Lüd' doch Bddker schmåren,
 Nemmer in't Gelach henin.

De 't Papier uns foabrizeren
 Bitten ook um 't daglich' Brot,
 Un Foabriken to verstdhren
 Is in keenem Lanne got.

Nå, ich loat mi nich verbuhen,
 Jeres Book verdeent en Leed;
 Jeres Book bringt sienen Nutzen,
 Wenn man't man' to bruulen weet. —

Hansens Schreck.

Hans plegt Steen un Been to schwären,
 Dat't nich drückte Ldagen giwt.
 Ach, wat wdrr sich Hans verfahren,
 Läp' he moal in Dunsens Schrift!

~~~~~

## De Worst.

Nich van groten Heldenboaten  
 Will ik hūt wat hōren loaten;  
 Wdcke hōr'n dāt nich moal gārn.  
 Heldenboaten klingen blodig;  
 Aewer'n Worstleed schallt anmodig  
 Bet an Sunn un Moand un Stārn.

Krieg' nich Helbendoat to schouen;  
 Ick mütt mien en Acker bouen  
 Un hantheer'n met Plog un Woag.  
 So de groten Hospoēten  
 Mōägen doa wol mehr van weeten;  
 Hōr'n un sehn dāt alle Doag'.

Wdck besingen Wien un Leewe,  
 Wdcke goar de Schelm' un Deewe;  
 Dichten doavon lang un breet.  
 Mag mi nich so hoch verstiegen,  
 Mügte man den Schwemel frigen;  
 Nā, de Worst is hūt mijen Leed.



Sehn' si wol den Schorsteen dampen?  
 Hdr'n si wol dât Meuser stampen?  
 Rückt et zu nich klemig to?  
 Ha! den dicke fetten Pickel  
 Kreeg de Schlächter bi dem Wickel  
 Un de grote fette Koh.

Un de Schlächter prophezei'te,  
 As dât Pickelken noch schreile'te,  
 Gode Gloom, got Speck un Worst;  
 Sâh, he kùnn dât prophezeien  
 Uut dem Bloden, uut dem Schrelen,  
 Uut dem Quabbel, uut de Worst.

'T Gleesch is nu all in de Wanne;  
 Mutter steit noch bi de Panne,  
 Broadet uut de fette Gloom.  
 Oltverstânnig in de Stille  
 Hât de Liesel sick so hille,  
 Krbdmt entwei de Semnielkroom.

In de Rôdake rückt et kräftig,  
Ull's im Huuse is geschäftig,  
Rôdakholz liddwen Knecht un Deern;  
Mdär sünd Stâck un Wamm' un Zunge,  
Mdär de Lâwer un de Lunge,  
Hertschlag un de prallen Meer'n.

Newent werd oock Wurstkrut râwen.  
Dât plegt en Geruch to gâwen,  
Dât en Nâf' un Muul upspert;  
Bullens, wenn't, to rechten Lieden  
In die Blôhtiet af to schnieden,  
Schändlich nich vergâten werd.

Boader will sich oock bequâmen  
Mutter'n Arbeit af to nehmen,  
Hoalt dât eil'ne Hackebrett;  
Will dât Hackmeß erst bekiesen  
Dw't oock Noth deit, an to strieken;  
Hacken will he denn dât Mett.

Riekt! wie Fielchen rümmer trippelt,  
 Un ddrch Rådak un Roamer hüppelt;  
 Moakt sick groad' un moakt sick krumm,  
 Unner'n Råtel fäu'r to båten  
 Un im Deuser zwei to stdten  
 Våper, Allerlei, Ramum.

Newer Ussel lipppt im Huuse  
 As 'ne olle wille Bruse  
 Uemmer rüm met Ungestüm;  
 Stått, wie Mutter plegt to sengen,  
 Wat de Hånn' in Orrnung brengen,  
 Met dem Hinnern werrer um.

Mutter håt all vdåle Stunnen  
 Newer't Worstent noah gesunken,  
 Schleep all nich de Nacht vdrher.  
 Se is recht in åhrem Esse;  
 Zachteln giwt et in de Fresse,  
 Råmmt åhr eener in de Quår.

Hört! doa is all Mordspitoakel,  
Mutter gript all von dem Boakel,  
Süht gefährlich bdse uit;  
Denn de olle schwarte Räater  
Langt doa niet de Poot in't Woater,  
Hoakt sich't Ennelbutt heruit.

Allens hät up düsser Aeren,  
Sall de Spake orndlich weren,  
Siene Wissenschap un Kunst.  
Mutter mütt sich hüt bequämen  
Aehren Kopp tosoam to nehmen;  
Süß wer'n all de Wörst verhungt.

Tere Sehn werd ruut gelesen,  
Allens mütt recht passig wesen;  
Nich to soltig, nich to sott,  
Nich to kröllig, nich to pampig,  
Nich to dick un nich to schlampig,  
Nich to kolt un nich to heet.

Dât de Mettworst dicht un brall werd,  
 Un recht schnicker, pric un prall werd,  
 Werd se dächtig busst un knusst.  
 Liesel mütt de Goawel foaten,  
 Uem doamet herunt eo, loaten  
 Alle ingeklemte Lust.

Sonne Mettwurst got to stoppen,  
 Got dât Fleeschwerk rin to proppen,  
 Is woahrhaftig nich so licht;  
 Sünd se äwer got gelungen,  
 Pric un dicht un recht gedrungen:  
 Is't en Nieddelmanns-Gericht.

Dok he ännern Wurst to moaken,  
 Stoppen, prunen, goar to loaken,  
 Nich to prall un nich to schlapp,  
 Worst van Läwer un van Lunge,  
 Worst van upgelddwyter Lunge,  
 All's hât siene Wissenschap.

Wurst kann jérermáun verdroagen,  
 Un vđruut in ollen Doagen  
 Is't en goar to roar Gericht.  
 In dem Fleesch sünd vdále Sehnen,  
 Un de Oll'n hemm'n keene Zahnen;  
 Wörste kauen sick so licht.

Mütt man rieden orer föhren  
 Un kastn nich vdál Ziet verleeren:  
 Denn is Wurst de bessste Rost.  
 Woader fälig plegt' to språken:  
 „Wurst ldtt sick, wie Kringeln bräken,  
 „Wurst is Aetent up de Post.

„Sonne olle Landkutsch ruckelt  
 „Un de olle Schwoager zuckelt  
 „Uemmerweg in eenem Draß.  
 „Ldtt sick eener nich bedüuden,  
 „Will sick Fleesch im Woagen schnieden:  
 „Schnitt he sick de Fingern af.“



Moakt man sick moal up de Knaken,  
 Nem 'ne wiede Reis' to moaken:  
 Nimmt man 't dicke Ennelbutt.  
 Wenn dāt Schwienken orndlich noppt word,  
 Un de Worst hübsch orndlich stoppt word:  
 Drullt dāt kloare Fett heruut.

Kümmt en Gast erst um Klock' elwe,  
 Geit 't wol goar all stark up twölwe:  
 Denn is 't all bott all to loat  
 Erst noch vḍal Ramor to moaken,  
 Lang un breet erst Fleesch to koaken;  
 Denn kümmt Worst so recht to Moat.

Mutter brengt denn roare Fettworst,  
 Jumfer Fielchen hoalt de Mettworst  
 Met de Ledder ut dem Rook.  
 „O!“ plegt denn de Gast to spräken,  
 „Gode Worst ist hoch to räken,  
 „Hödger as en Eierkook.“

Benn

Wenn 't de Mutter sick so uitleggt  
 Dât de Gast sick wol 'ne Bruut socht:  
 Sprickt se, beestig upgekrâzt:  
 „Fielchen plegt de Wôrst to moaken;  
 „Se versteit s' oock, so to koaken,  
 „Dât âhr nich moal Eene plukt!“

Kleine Rinner in de Weege  
 Greu'n sick bet in d' grote Leege;  
 Giwt de Mutter em de Pupp;  
 Hdr'n se âwer Voabern ropen:  
 „Schwienken schlachten! Wôrsklen stoppen!“  
 Krieschen s' te in moal heller up.

„Wurst in d' Kiepe!“ röppt de Mäger;  
 „Wurst in d' Jagdtasch! röppt de Jäger;  
 Doamet sagt he dbrch den Forst.  
 Werd oock moal dât Metz vergâten;  
 Adnnen doch gemâcklich âten  
 Lehre Stuss un' âhre Wurst.

Plattde. Ged. 2r Bd.

G

Stigt de Postknecht up den Klepper,  
 Stigt de Fischer un de Schäpper  
 In dát Schäp un in den Koahn :  
 Drinken s' albott erst en Schlückschen  
 Plegen doato denn en Stückschén  
 Stull un Worst herun to schloahn.

Uns' her Pastor plegt to Lieden  
 Fröh noa'm Filioal to rieden.  
 Fehlt moal Botter in de Krukf :  
 Kou't he, wenn dát Geld em knapp is,  
 Un oot groad keen Schmolt im Schapp is,  
 Brot un Worst to sienem Schluck.

Is dát Frißken in de Frömmme,  
 Schickt Herzmutter em en Hemme :  
 Sticht se 'n Wörstken in de Schlik ;  
 Spricht: „wi lâwen hier im Bullen,  
 „Nêwer keene Vesperstullen  
 „Krigt de arme Schelm, de Friß.“

Hât de Michel Order krägen  
 Un to schnallen sienen - Degen,  
 In to koamen tor Rewie.  
 Stickt he sich in sienen Renzel  
 Siene Stange Luusewenzel  
 Un' ne dicke Worst doabi,

In de Saaktiet werb dem Buuer  
 Siene Arbeit goar to suuer,  
 Fleesch hât he nich ümmer goar;  
 Krigt he 'n Enn'ken Worst bi'm Wickel  
 Un en Stückschén Pumpernickel,  
 Un dât schmeidt em goär to roar.

Worst to stipp'en uut de Panne  
 Is bi'm Buu'r im düütschen Lanne  
 Dawends ümmer Mode west.  
 Wenn sien Doagewerk vullföhrt is,  
 Broaw de Dägelworst verhdrt is  
 Krüppt he in dât weeke Nest.

C 2

Kohl un Broatworst — seggt moal, Minschen!  
 Kann man sick wat Bâter's wünschen?  
 Is dât nich en Her'ngericht?  
 Schmeckt vdâl bâter, as Rosinen;  
 Hans, mien Knecht, fängt an to grien  
 Wenn he 't moal to åten krigt.

Lebt hew ik moal Niesworst gåten;  
 Hew de Dârm ball twei gebâten,  
 Ullens rein heruut gestrôdpt.  
 Stûcker sôss hem'k wol bedwungen;  
 All inlen Buxenkubbpe sprungen,  
 An de West word upgeknôdpt.

Düütsche in den blîsten Lieden  
 Wûsten drollig an to düüden,  
 Worst wår recht åhr Element.  
 Sdane, de to allen Stunnen  
 Schnurt'n un Faren moaken kunnen,  
 Worren all hansworst benennt.

Steit nich oot sogvar in Wddkern,  
 Wo man gode Wdrste rödkern  
 Gode Wdrste stoppen kann?  
 Un de Stadt, berdhmt dorch Schlackworst,  
 (Der, wie de Huu'r seggt, Knadworst,)  
 Ligt se nich im düütschen Lann?

Dåt mütt man dem Düütschen loaten,  
 He versteit wat an to foaten,  
 Un moakt siene Soaken got;  
 Leikt sich uut in allen Rünsten,  
 Hannelt nich mit bloopen Dünsten,  
 Wat he moakt, hält hand un foot.

Brunswick! Diene Ehre funkelt!  
 Du häfst um Di her verdunkelt  
 Alle Welt dorch diene Wdrst.  
 Diene Wdrst itt jerer Kdnning,  
 Doafdr toalt Di månchen Penning  
 Måncher Kaiser, måncher Fördst.

De be ersten Wdrste mocht hât  
 Un se rddkert orer koakt hât,  
 O! et is doch goar to leeg,  
 Dât sien Noam nich upbewoahrt is,  
 Un, wo sien Gebeen verschooart is,  
 Keener recht to weten freeg.

Magst Du, Worsterfinner! singen  
 Wo Du wist; Di will ich singen,  
 Priesen Diene Doaten hoch.  
 Muuseleem's Di hen to klickern,  
 Di en Denkmoohl uut to bickern  
 Is keen Marmor sien genog.

## Ritter Iisenfuust.

Muse! hūt loat Di nich lumpen; hūt blosst  
 mi en orndtlichen Salm in!  
 hūt moal wat Rechts, oder nix. Denn Kief,  
 wie de Ohren all spiken,  
 Feller un Wäller, un Berge un Dähler un  
 Lüste un Klüste!  
 Kief, wie de Sunn un de Moand un de Stärns  
 lens all alle met Lust sünd  
 Iisenfuusts Doaten to horen, de Helden doaten  
 uut F. F.;  
 Doaten, wogegen de Doaten vom Sanct Georgen  
 man Raff sünd;  
 Doaten, wobi uns met Gruusen de Hoare, wie  
 Vorsten, to Berg' stoahn.  
 hoch, joa sdäwenmoal hoch, erschalle dat Leed  
 fen vam Ritter,  
 Suus' et un bruus' et de Krüz un de Quäre  
 durch Feller un Wäller.  
 Hört mi, Ji Ollen met wackelndem Ropp un  
 met silwernen Hoaren!



Zi, de Zi krummi un gebückt am Krückstock van  
Kruüzdoarn umher goahn.

Hört mi, Zi Männer un Wiewer, de Zi noch  
so röhrig un kräftig,

Wählig van Knoaken noch sünd! vergat't moal  
de Hochzeit un Kindhhdp;

Loat't oök dât Backent un Brouent moal sin,  
het mien Leedken erst uut is.

Hört mi, Zi Jungen, Zi Kiel in de Welt,  
Junggesellen un Jungfern!

Zi, de Zi gärn, wenn de Fiddler wat fiddelt,  
de Pieper wat uppiept,

Danzen: Fuchheisa, fidum! un juuchen un lustig  
tralloaten.

Hört Ritter Eisenfausts Doosten, Zi Kinner!  
Du Löffel un Michel,

Undrees, un Hans, un Liesel, un Ussel, un Grete  
un Trine.

Hoch, joa sdäwen moal hoch erschallen die Doas-  
ten uut Z. Z.

Deep in dem grülichen Forst, wo de Ficht, un  
de Böök un de Eikboom

Brouaw met den Tacken sick schloahn, wenn de  
Nachtstorm huulend drup los stdt;

Doa, wo noch hoch up dem Felsen en Zickzack  
von bröcklichem Muurwerk

Wat an de Wulken sick streckt un Wind un  
Wäder noch Trok hätt,

Rings met Woater unisloaten, met nich to er-  
     gründendem Rolklock;  
 Doa, wo upstunz ähre Nester sic̄ buuen de Uul  
     un de Uhu;  
 Wo man in grüuliche Ldcer un düstere Kellers  
     henaf kückt;  
 Wo van verwittertem Thorm noch en Zippel met  
     Kieklack un Scheetlock,  
 Wiet up dem Acker to sehn is, un wo noch dem  
     Buuer un Börger  
 Schubbert dor Huut, wenn he Nachts twischen  
     elwe un twölwe vörbi schuult;  
 Doa, wo bi Nacht noch im Moanschien en Schwarm  
     wittschimmliche Geister  
 Grüulich in Kettengestalt mit rdthlich glüüsterns-  
     den Dogen  
 Schwanz an Schwanz un Klou an Klou den  
     Rädenanz huppeln:  
 Doa, Doa waahnte vör Dellers en lecker un  
     mannfaster Ritter.  
 Gisenfuust was he bendhmt; et was oot en duchs-  
     tiger Fäger,  
 Grot, wie en Riese, un breet in den Schullern,  
     un wuchtig van Knoaken.  
 Twoars was he Her van de Borg: doch unte-  
     woarts hurs'te en Unhold;  
 Ach! en gefährlichet Beest! Düt gierstrootsche  
     grüuliche Undiert,

Leet unsen Ritter nich ruhen nich rasten; he  
 musste alljährlich  
**Schwoaren Tribut em bescher'n.** Van hundert  
 dicspeckigen Pickeln  
 Mussten de Speckieden ümmer up Stunn un  
 Minute poaroat ling'ru.  
 Fehlte man Gene: denn was dörch't ganze  
 Joahr en Spitoakel  
 Un en Geballer, as sollen giek Himmel un  
 Vere to Grunn' goahn.  
 Har he se henlegt: 'denn kam en Schwarm  
 van Ratten un Roatern  
 Groade tor Midbernachtsstunn. Se packten dát  
 Speck met den Klouen,  
 Fägten doamet in den Ufgrund un leeten en  
 garstigen Stank noah.  
 Nå, — dachte Gisenfuist endlich — dát kann 't  
 up de Länge nich uutholl'n;  
 Eener van uns mütt heran, ic vorer de gierige  
 Griesgram.  
 Sprack et un moakte oök foorts tor Heis' in  
 den Ufgrund de Anstalt,  
 Namm sienen Speet in de Fuist un schnallte  
 dát Schwerdt üm de Dünning,  
 Schläppie en Strick as en Arm dic, sic fast  
     an dem Ranne der Bergkluf,  
 Packt' et, un klammert' sic an met den Håns-  
 nen un rutschte herunner;

Såh to den Knappen: pass't up! wenn ic miene  
 Doaten vollfahrt hew,  
 Un an de Repe denn soåwen moal zuppe un  
 rucke: denn sümt nich  
 Foorts mi met voller Gewalt tum Doageslicht  
 rupper to trießeln.  
 Fir gling de Reise nu doalwoarts; he rutschte  
 un rutschte un rutschte.  
 Endlich noa langem Gerutsch', as noch ümmer  
 keen Bodden to sehn was:  
 Hdrt' he van färn all dát Kattengemaue so  
 dumpig herup schall'n.  
 As he en Wielken noch rutsch't was, da har he  
 de ganze Pastete.  
 Ach, wat moakt' he fdr Botterbüß-Dogen! wat  
 spert' he dát Muul up!  
 Denn et 'huusten doa unnen nich blot mán  
 Katten un Koaters:  
 Allens, wat Robbold un Unhold mán heet, un  
 wat Geistergestalt hält,  
 Feeen, Pygmäen un Gnomen, betödwerke Rita-  
 ter un Hexen,  
 Allerlei Undierter oock, Boasiliiken un Schlangen  
 un Droaken,  
 Scorpionen un Ottern. Dát gaw en Geschwirr  
 un Gezwitscher,  
 Un en Gejisch un Gelärm, dát de Hoare dem  
 Ritter to Berg' stunn'n;

Bullen, as all's em to Liew' ging, un him siene  
Lennen sick umschlung.

Hu, wat matschte he drunner! wat flogen de  
Glouen uu Schwänze,  
Flogen de Käppen umher! wat was unse Ritter  
vull Blot sprüht!

Kuum har sien wuchtiget Schwerdt dāt Unge-  
ziemer to Matsch hau't,

Kuum har he Tiet, in de Hänne to spucken, as  
Katten un Koaters

Schoarwies en packten un unnen un boaven en  
beeten un kneepen,

Kuisten' em schrecklich de Prück. Doch Gisen-  
fuust wehrte sick tapper,

Hau't um sick rüm, dāt et fuuste, un waschte  
em düchtig den Pelz uit.

Kuum har he düssse klabatscht, un all' in de  
ännere Welt schickt,

As en gefährlicheit Beest van Koater em groade  
to Liew' ging.

„Tödw!“ sah de Ritter, „Du denkst wol icke brenge  
di hier eine Speckfied?“

„Will Di de Speckfähnen uuttehn!“ un braatsch!  
har he Gens up dem Brägen;

Thormhoch sprühte dāt Blot, un de Kopp was  
em langerlang upklöbbwt.

„Sassit mi mien Speck nu wol loaten!“ So  
dacht unse Ritter, un leek sick,

Flüchtig umher up de Woahlstatt, un hinnen im  
 düstern Winkel  
 Sah he 'ne Minschengestalt; un as he ähr  
 näger to Liew' ging:  
 Kennt' he se foorts an de Sproak, so röderich  
 un pålig se utsach.  
 Vbrmoals lätte se oock up de Borg, un met  
 eenmaal verschwund se;  
 Nårgens was se to finn'n, so vdäl se oock froags-  
 ten un söchten.  
 Ach! — roart' se em entgegen, — wat mütt  
 ich hier unnen doch uitstoahn!  
 Ach! wat wer ich hier quält! wat wer ich hier  
 pisackt un knickbuffst!  
 Ach! wie oft hew ich hier in dem Winkel de  
 Dogen mi roth weent!  
 Roaken, dat is hier mien Amt, un broaden van  
 Morgen bet Dawend.  
 Hew he Erbarmen met mi, un nehm' mi tyr  
 Reisegefährtinn,  
 Wenn he de Rückreise moakt, dat ich oock noch mogl  
 orndtlich werr' Luft schnapp.  
 Doch, mien gestrenger Her Ritter! erst giwt' t  
 noch en düchtig Stück Arbeit;  
 Noch is de Debberst' nich dobt; he huujt noch  
 in düsser Rabuse,  
 Spuckt doa noch Giewer un Gift un trüft  
 sich in Füuer un Schwestel.

Dem in de Wörsten to goahn, dat werd noch  
 de härteste Rott sin.  
 Gärn will ik seng'n, wat ik weet; drüm hör  
 He, gestrenger Her Ritter,  
 Foorts noch en grodet Geheimnis. Hier nehm  
 He de güldenen Schlätel,  
 Schluut doamet up jenne sülwerne Odähr ganz  
 hinnen im Winkel.  
 Achter de Odähr is en Goarn; doa tuften de  
 Blödmer so leewlich,  
 Roaten so bunt un so schmuck. Doch wenn He  
 man Ene sick aplückt:  
 Werd He verwannelt un foorts van unnen het  
 hoaven betbwert.  
 Mitten im Goarn is en Sprink. Doa sprudelt  
 dāt Woater so schuumig,  
 Suust et un hruust et herut. Doa mütt he  
 sick ritterlich bileng'n,  
 Smuppen den Ranzan sick voll, un denn oock to  
 rechter Tiet upstoahn;  
 Dāt giwt Em Kraft in den Arm, denn kann  
 He dem Ollen to Liew' goahn.  
 Grüündig vernoamm he de Wotschap, un schlot sick  
 de sülwerne Odähr up.  
 Allens gelung em noa Wunsch. Twoars rooken  
 de Blödmer so leewlich:  
 Gewer üm all's in de Welt har he doavan  
 keene sick aplückt.

Ruum har dat kräftige Woater de Låwensgeister  
 em uprdhrt,  
 Als et em brennte, wie Füür'. He sagte wie  
 dull un besäten,  
 Trügg' ddrch de sülwerne Odähr, un schlug se  
 in duusend Groanoaten;  
 Stdrt'te drup in de Rabus; dât allens so knis-  
 tert un knoatert,  
 Gund oock den Gegenpart strack. Voh Hoagel!  
 wat was dât fdr'n Undiert! —  
 Hu, wat har he fdr Klou'n! wat har he fdr  
 Hådarn un fdr Schuppen!  
 Hu, wat har he fdr'n Boart! wat har he fdr  
 gluusternde Dogen!  
 Hu, wat pietscht' he de Uer met dem Schwanz!  
 wat spuckte he Giewer!  
 Ritter, wie Iisenfuust was, de plägen nich  
 lange to faceln,  
 Springen sdn' Beestern up't Liew un setten  
 em Spoarn in de Ribben.  
 So verfohr moal fdr Dellers Sant Org' met  
 dem führigen Lindworm;  
 So is all mānch Voagel Greif, mānch führiger  
 Droake all råatsch moakt;  
 Dât is so Rittermodaneer. Dok Iisenfuust leet  
 sich nich lumpen,  
 Steeg unsem Ollen to Wuckel, un gaw em kolt  
 Iisen to kosten,

Blos em dāt Lāwenslicht uit, so vdāl he oot  
gnurte un bruminte.  
Wer was so froh, as de Ritter! He schldbpte  
de olle Sibylle,  
Schldbpte sick salwst an dāt Strick, un as he  
dunn sdāwenmoal zuppt har:  
Mussten de Sienen Bescheid, un so ging de  
Reise nu upwoarts.  
Los was he nu van de Last un fōrte en ruhi-  
get Lāwen.  
Lustig met Klang un Gesang met Fiddeln, Trum-  
peten un Pauken  
Ging et nu her up de Borg. Met vdālen  
grauboartigen Rittern  
Fii'rte he boawen en Fest un schonte nich  
Rāke un Keller.  
Lange noch lāwte he froh, un tūngte noch wāk-  
tere Kinner.  
Noch is dāt Lock doa to sehn, un Nachts twis-  
schen elwe un twoblwe  
Spddkt et doa ümmer ümher. En Schwarm  
wittschimmlicher Geister,  
Pflegt noch in Kattengestalt met rōthlich gluu-  
sternden Dogen,  
Schwanz an Schwanz un Klou an Klou, sien  
Dānzken to moaken.  
Hierban vertellet de Woartsfruu, so ball se met:  
Eia brumsuse!

Frikken

Frixken hât insultt un rdgt noch met Genem  
 Foote de Våbå,  
 Wenn se all flink met dem ånnern dât schnur-  
     rende Spinnrad herumdrift.  
 Wizig sett' se hento: de Ritter met sammt  
     de Sibylle  
 Dok siene Fruu un de Kinner de lâwen noch,  
     wenn se nich dodt sünd.  
 Trine horkt allens recht in, un is all mehr dobt  
     as lebennig.  
 Gret is wie Falk an de Wand. Denn as se  
     mân åwen sick umkeek:  
 Kreeg se doa allerlei Schatten to sehn, un dât  
     was åhr so grusig.  
 Hans stort' weg van de Ddâhr, un löppt noah  
     dem Disch, wo de Lamp steit.  
 Liesel will oock nich de bûudelst' mehr sin; schwinn  
     packt se de Spinnkar,  
 Fågt doamet näger an 'n Disch. Denn Ebrogen  
     werd hubbrich un schutrich  
 Quâr ddrich Mars un Gebeen, un de Lâhnen  
     klappern dem Krischoan.  
 Gielchen is groad' so to Sinn, as wenn se de  
     Roaters all packt har'n;  
 Leewer jo beet se den Finger sick af, ehr se eens  
     moal sick umkeek'.  
 Micheln un Töffelen stoahz denn de Hoare to  
     Berge; un Andrees



Klammert bi'm Leite sick an; bi de Memme  
verkrüppt sick de Ussel.

Kläglich bitten se alle, daß Leite un Memme  
nich nuut goahn.

---

### Dat Sinngedicht.

„Moat mi en Sinngedicht“ säh to mi lekt  
moal en ehrlicher Jude;  
„Fiew Sinne hät doch de Minsch; richt' et  
up alle wat in.  
„Kunn man et hören un sehen un fühlten un  
ruuken un schmecken:  
„Sicherlich müsst' et denn eps Mooris van Sinngedicht sin.“

---

## S i m s o n.

Aha! nu hew'k den Schldåtel funn'n,  
 Worüm de Øll'n wat moaken funn'n,  
 Wobi mån, wenn 't verteslet werd,  
 Upstung noch Nåſ' un Muul upspert.

Joa, joa; den Schldåtel hew ic̄ funn'n,  
 Worüm dåt, wat de Øllen funn'n,  
 Zo unser Tiet de stärkste Mann  
 Nich mehr to Stanne brengen kann.

Ståkt in de Bibel Zue Nåſ',  
 Doamet en jerer fulwsten les'  
 Un jerer fulwst den Schldåtel finn'.  
 Kloar, wie de Sunne, steit 't jo drin:

Held Simson drunk nich stark Gedrank,  
 Un lag nich ümmier in de Schenk;  
 He schneet sick oot de Hoar nich af;  
 Dåt was't, wat em de Stärke gaw.

D 2

Hier, Brännwiensuipers! ruukt moal dran,  
 Un fangt 'ne ånn're Wiese an.  
 Wer hammer vde de Pulle sitt:  
 Krigt te vdål innerliche Hitt,

Un dát verschwächt dein de Noatur,  
 Bi'm Junker, Bdrger, un bi'm Buu'r.  
 Un wenn de Woader ldåsig is:  
 Denn werb't de Edahn oot ganz gewiss.

Un, — oot noch up de Hoar so koam'n —  
 Ji soll'n oot mån in Gottes Noam'n  
 Se wassen loaten, fðen un hinn'n;  
 Ji wdrt'n de Soak proboat befinn'n.

Bi'm Simson stac de Kraft doa drin.  
 Worum soll't nich noch jikt so sin? —  
 Noatur is ümmer noch Noatur.  
 Im Sommer werd dát Beer noch suur;

Im Winter frdst' noch ümnier Eis;  
 De Wärke drdtg noch Wessenries;  
 Noch wassen Neppel, Pluumen, Wår'n;  
 Noch schienen Sunne, Moond, un Stårn;

Noch will'n de Jumfern goar to gärn  
 So, wie vdr Dellers, Biewer wer'n;  
 Noch leggt de Goss sick up de Luu'r;  
 Noatur is ümmer noch Noatur.

Wer will bewiesen, froage ic,  
 Dat Minschenkinner, wenn se sick  
 De Hoar so koahl vom Koppe scher'n  
 Doaddrich nich vdäl an Kraft verleer'n?

Ic hev noch erst vdr'n Dagger wat  
 Doardäwer mien' Betrachtung hat.  
 Vbdem, im sdäwensoahr'schen Krieg,  
 Doa har'n de Prüßen Sieg up Sieg.

Ic weet et noch, de olle Fris  
 Bot sien'en Flenden recht de Spiz,  
 Klabatscht' em dächtig up de Müz  
 Bi Leuthen, Rossbach, Liggewitz. ic. ic. ic.

Dat kamm wol nich van ungefähr,  
 Un sicher oock met doavan her,  
 Sien' Prüßen drogen lange Zdpp',  
 Un haren keene koahle Zdpp.

Drup kamm de Mode, ungesähr  
 En tein bet twintig Joahr noaher,  
 De Prüßen schorn' sic̄ alltomoahl  
 Bet åwer d' Mitt' de Koppe koahl.

Düss Mode hāt bi Jung'n un Oll'n  
 Wol melst bet Anno s̄dss sic̄ holl'n.  
 Derwiel was All'n de Brådm̄ versvoar'n  
 Dok̄ har sic̄ Kraft un Stärck verloahr'n.

Ramm̄ dūsse Mood' nich up de Boahn:  
 Denn wār't bi Jena båter goahn.  
 Et durte nich recht lange drup,  
 Doa kamm werr' ånn're Moode up.

De Mood', de dūssen Dag noch steit,  
 Dat man met Pluusterköppen geit;  
 Nu hangen uns in Krüüz un Quat'  
 De Hoare um den Kopp umher.

Et sünd twoars ümmer keene 3dpp:  
 Findes et sünd doch Pluusterköpp;  
 Un fehlt oock noch de vulle Kraft:  
 So hem'n se doch all Nutzen schafft.

Wat hāt mien Saz sic̄ all bewahrt;  
 Wat hemm'n de Hoar all Kraft beschert  
 Schons Anno Drüttein was' to sehn,  
 Un Fästein is't noch moal geschehn.

Loat' wassen, wat um' her Gott gaw!  
 Keen Prūß schnied' sic̄ de Hoar werr' af!  
 Denn koamen wi — glödwt sicherlich —  
 Up d' Lång' noch up den Simsonstrich.

Van düffen Simson will ic̄ nu  
 Wenn Ji mi hōren willen, Ju  
 Wat ic̄ van em so hōrt' un lass,  
 Wat's fōr'n unsidatscher Fäger was,

Wat he fōr Doaten dāb, vertell'n  
 Un Ju recht grell vōr Dogen stell'n.  
 He was gebohr'n in Coanoaan,  
 Dem weltberōhmten Judenlann'.

He dreew sic̄, as halwassen Idahr.  
 Am leewsten all im Krieg' ümher;  
 Foorts sprengt' he hen in vullen Draff,  
 Wo 't dūchtig wat to klappen gaw.

Gu' is doch uit de Schrift bekant,  
 Dicht bi was dat Philisterland;  
 Un groade dem Philisterpac  
 Låwt' Simson tum Schoawernad.

He sopppte se all' Tiet un Stunn;  
 Un wenn he se Klabatschen kunn,  
 Un dächtig em den Puckel schmår'n:  
 Dah he 't van Grunn' de Seele gärt.

Moal kamm em 't Friient in den Sinn;  
 He sach doa 'ne Philisterinn.  
 „Du!“ säh he, „hödr! icf födt 'ne Brüut,  
 „Un Du fübst mi jo ball so vut.“

De Deern gefeel em goar to roar,  
 Dot gaw de Soake oopenboar  
 Gelegenheit, wat an to spinn'n,  
 Un met Philistern an to binn'n.

Ganz muttersäligen alleen  
 Moakt' he sic foortsen up de Been,  
 Den Öl'n to froagen, wie et stunn'?  
 Dw he de Deern wel kriegen kunn?

Doa lamm, wie uns de Schrift vertelt,  
En Beest van Edwe angebrölt.  
Doch Simson gaw em foorts sien Deel;  
He kreeg en glietzen bi'm Zakeel,

Un reet en twee met eenem Ruck,  
Als wårt en kleener Zickenbuck.  
So was de Soake afgedoahn'  
Un he kunn nu hen friien goahn.

Et duurt' nich lang', word Hochtiet moakt,  
Un angerackt un to gekoakt.  
Vdr Dellers is' so Mode west,  
Doa hemmen sick de Hochtiesgäst'

Hübsch Räthsels up to roaden gåw'n,  
Un doamet sick de Liet verdråw'n.  
Doa' har'n her Better un Fruu Boas  
Denn manchen lust'gen Hochtiesspoß.

Doa gaw Schoaroad' un Läwerriem  
Wer Lust har, Gast un Bruut un Brüüm.  
Doa hât denn — steit in d' Bibel schräw'n  
Mien Simson oök en Räthsel gåw'n,



Met drüttig lust'gen Brödern wett',  
Un voorts en Triumph doabi gesett',  
Un seggt: hier gaw' ic miene Hand,  
Un reik se zu tum Unnerpand,

Wenn Eener et erroaden kann:  
So gaw' ic jerem, Mann fdr Mann,  
Wer he oock is, un wie he heet,  
'Ne Puffjack un en Schabbeskleed.

(Wobi et sick van fulwst verstünn,  
Wenn keener et erroaden kunn:  
Derm gäwen se de Kleeder her;  
Doa hòlp denn kein Herzmuttern fdr.)

Se roadeten so allerlei  
Un bröken sick de Kopp ball zwei;  
Un sunnen hen un sunnen her.  
Am Enne schlog de Eene vdr,

Nich längter dråwer Kopptobrål'n,  
Un met de Bruut et dörch to stå'l'n.  
De — meinte he up siene Dart —  
De stroakt so lange em den Boart,

Bet se et em hât afgeluchst,  
 Un 't ganz' Geheimnis afgebuchst.  
 Se is van unsem Stamm, un schon  
 Mütt se uns den Gefallen dohn."

Ach, Simson! nu büst Du verloahrn!  
 Du werst 't áhr sicher vapenboarn!  
 Gewiss list Du sönn olle Goos!  
 Werst dråwer vdåle Kleeder los.

Den ånnern Morgen wußten se 't. —  
 Doa hemm'n wi 't werrer lang un breet,  
 Un hemmen åwerlich Bewies,  
 Wat' Wiewervolk för Schelmtüng is!

So was denn Holland nu in Noth.  
 Doch Simson dacht: et is all got;  
 Van den Philistern hemmen wöck  
 Ganz roare Puff- un Schabbesrdck.

De nehm ic, goah doamet heidi;  
 Un wehren se sick gegen mi:  
 Denn will ic em up 't Lädder stieg'n,  
 Se soll'n dát Dunnerwåder krieg'n.

He foorts, as wenn de Kopp em brennt,  
 In d' erste, besste Stadt gerdnnt,  
 Un drüttig Mann to Bodden stredt,  
 Un em de Ndcle uitgetredt.

Van sonner Schelmerei vertelt  
 De nüe, wie de olle Welt.  
 Dok Bonaparte — is mi recht —  
 Håt moal to sienen Truppen seggt:

„Ich seh, Ii hemm'n nich Strümp un Schoh;  
 „Met Rock un Bhr is't åwen so;  
 „Im Schnappsack is fdr'n Moagen nist,  
 „So, dát Ju 't Hert im Lieve früssst,

„Sehn Ii doa hinn'n den Fiend wol stoahn?  
 „Dem mütt Ii hübsch to Kleede goahn;  
 „Denn kriegen Ii werr' Strümp un Schoh,  
 „Un Wammis un Hoasen noch doato.

„De hemm'n doa Gleesch un Wien un Schluck  
 „Fdr Ju'en schlappen Kullerbuk.  
 „Baldoaten! glödwt mi woahr un wiss,  
 „Dát dát 'ne roare Soake is,

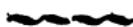
„Wenn eener so ini frömden kann,  
 „Noa Hertenslust schlampampen kann,  
 „Un wenn man kann bi ännern Lüüd'n  
 „Lut ährem Puckel Neemen schnied'n.“

Nu, Simsons Soak was afgedoahn;  
 Doch woll 't nu met de Fruu nich goahn.  
 Se ging em jo met Fluusen vör;  
 Drum har he keene Leew' to ähr.

De Soake was em all to kruus;  
 He säh: Adjeh! un gling noa huus.  
 Doch feel em in noah'n Dagger wat,  
 Dat he all moal 'ne Fruu har hat.

Sdnn'. Fruu'n, wie jerer Eh'mann weet,  
 De trecken an, wie de Magnet;  
 Besunners, fünd se 'n båten schmuck.  
 Mien Simson schlacht't en Zickenbuck;

So hen tor Fruu met godem Moth.  
 Wat moakt' he siene Dogen grot,  
 Als he doa ankamm, un de Oll'  
 Een nich in d' Roamer loaten woll!



De Oll' har dumme Ding' bedräw'n,  
Sien' Dochter an en Vennern gåw'n;  
De was met åhr in d' Roamer rin,  
Un Simson soll nu Hoahnrei sin.

„Mien Sdähnken“ sâh de Olle drup,  
„Ich help Di doch noch uit de Supp,  
„Wenn Du Di ånners wist bequäm'n  
„Un miene tweete Dochter nehm'n.

„Wenn Du se fühlst: denn finn'st Du wiss,  
„Dât se noch teinmoal schmücke is.“  
Doch Simson sâh: nå, nûmmermehr;  
Un wenn se ook van Zucker wâr.

Wat ic̄ Tu dohn wer: weet ic̄ all.  
Wenn'k nich de Dell'st behollen fall:  
Nehm ic̄ Tu dächtig in de Moak,  
Un hew doato gerechte Soak.

He namm mit sienen Speetgesell'n  
Sick vdr, 'ne Fossiagd antostell'n;  
Un doa de Soake em gelung,  
Un he dreehunnert Fdsse fung;

So har he nu gewunnen Spdl.  
 He bund nu, dât ict' fort vertell',  
 De fôss tosoamen, Schwanz an Schwanz.  
 Drup namm he 'n Peck- un Schwefelkraan,

Un stac de fôsse in den Brand,  
 Un jog se dorch't Philisterland,  
 Dorch all' dât leewe riepe Roarn.  
 Foorts was dât Feld, wie afgeschoar'n

Et bleew nich bi dem Roarn alleen:  
 Dok an den Bôdmen was 't to sehn,  
 De har dât fûuer oock berdhrt;  
 Dok vdâle Wienberg' wer'n verfôhrt.

Dât — sâh drup dât Philisterpad —  
 Dât is werr' Simsons Schoavernack.  
 Foorts müsst' de Schwiegervoader ran;  
 Se steeklen huus un Schûn em an.

Dât was dem Simson doch to voll;  
 He hau't em all'n de Jacke voll.  
 Bloag wer'a de Aerme un de Been';  
 Et was recht schutrich an to sehn.

Nu moakt' sich Simson up de Sock,  
Un treckte in en Felsenlock.  
Doch den Philistern schrinnt' et sehr;  
Se schickten foorts en Kriegesheer,

Den Simson up den Ropp to schloahn;  
He har em to vdal Schoaden doahn.  
Dunn word den Juden angst un bang';  
Se schickten, Simson in to fang'n,

En Trupp van mehr as duusend Mann.  
De bunn'n em dicke Stricke an,  
Un lieverten dát bulle Kruut  
Dok foorts an de Philister uit.

Doch Simson bruukt' sien' vulle Macht,  
Torreert de Stricke, dát et kracht;  
Un doa he groade, wo he stund  
'Ne olle Eselskinnlqad' fund:

So packte he de ganz geschwinn,  
Un blaukt' op de Philister in,  
Dát duusend up dem Platz bleew'n,  
Un foortsen áhren Geist upgeew'n.

Riekt!

„Riekt!“ — fung nu Simson an to sing'n —  
 „Riekt, wie doa de Hundsfdtter ling'n!  
 „Sct wer noch wol dát Lumpenkroop  
 „In d' Panne hauen alstoopoop.“

Dát was nu got. Nich lang' noáher  
 Heel werr' en starket Schässchen vör.  
 He blew moal in 'nem Städtken Nacht,  
 Un ging doa up de Roaterjagd.

Ha! dachten de Phllister strac,  
 Nu hemmen wi den Foss im Sack;  
 Se meinten so noa áhrem Sinn,  
 Dát he nu goar nich wieken kann,

Se jubelten un weren froh  
 Un schloten alle Doahre to.  
 In d' Morgenstunn soll't fdr sick goahn  
 Den Simson up den Ropp to schloahn.

Doch hor'n se werr' en Lustschloss bun't,  
 Un mit dem Roppeschloahn word nist uit.  
 As Simson unner'm Doahre stand,  
 De Schldtter all' verschlooten fund:  
 Blaud. Ged. 21 Bd.

E

Doa huck' he Doahr un Postens up  
 Un drog se up en Berg henup.  
 Us wenn en Wiew 'ne D:oagkiep drdg't  
 Har he sic' 't up de Schullern leggt.

So was he werr' up friiem Foot,  
 Un doamet was de Soake got.  
 Us dunn de Küüd' sünd upgewoakt:  
 Doa hemm'n se grote Dogen moakt.

En ännermoal verleent' he sic'  
 In'n liederlichet Wiewestück  
 Wär he nich to dem Nickel koam'n:  
 Har he keen traurig Enne noahm'n.

Joa, de verdamme Wiewerjagd  
 Hät Bdäle all in 't Elend bracht,  
 Un em den lekten Damp gedoahn.  
 Dok Simson ist nich båter goahn.

Met düßem list'gen Wiewestück  
 Beschnackten de Philister sic'.  
 Wenn se van em erfoahren kunn,  
 Worin sien' Kraft un Stark bestunn:

Denn soll 't sdrivoahr ähr Schoad nich sin.  
 Dat Minsch ging düffen Vorschlag in,  
 Un horkt' en uit in Krüüz un Quär.  
 En poarmoal log he ähr wat vär.

Moal säh de olle schlaue Gast:  
 Binnt eener mi de Hänne fast  
 Met funkel noagel nilem Strick:  
 Denn hemm'n Si mi den Dogenblid.

Doch har he se man angefhrt,  
 Soball he van Philistern hör't:  
 Denn kreeg he werr' de Prügelnück'n,  
 Un reet den Strick in diusend Stück'n.

Moal säh de olle schlaue Wicht:  
 Wenn een mi bi den Hoaren krigt,  
 Un noagelt mi de Locken an:  
 Denn bün ic riep, un mütt er ran.

Dok hiermet har he s' angefhrt,  
 Soball he van Philistern hör't:  
 So reet he foorts in voller Wuth  
 De Någel uit de Wand heruut.

Indeß met åhrem sôten Schnack  
Steeg se em summer up dât Dack,  
Un freeg em up de Lânge mack;  
He sâh åhr, wo de Stärke stâd,

Un moachte åhr de Soake floar,  
Un sâh, dât moakten blot de Hoar;  
Do a steel' de Kraft un Stärke drin,  
Dât he so vdale dwingen kunn.

De Hoar', mien' leewe her'n! de Hoar'  
Moa groade werd't zu doch wol floar,  
Dât Kraft un Stärke wielen mütt,  
Wenn man sick siene Hoar' af schnitt.

Loat' wassen, wat uns' Hergott gaw!  
Keen Prüuß schned' sick de Hoar' werr' af!  
Gesett'st, de Dûwel har sien Spöll,  
De Neppel kam uns werr' up 't Fell,

Un wi har'n alle loable Platt:  
Denn gâw' et werr' recht dûchtig wat.  
Hoar' sünd to bruiken — woahr un wiss!  
Un wenn't oot up den Lâhnen is, —

Den Simson har — nu gâwt moal Acht! —  
 Dât olle Wiewstuck doohen bracht,  
 Dât he âhr inschleep up dem Schoot,  
 Un rôgte nich mehr Hand un Foot.

Dunn kemen de Philiſter her  
 Un langten ſick de Schniederscheer  
 Van âhrem Schniederdiſch heraf;  
 Mitsch! ratsch! doa wer'n de hoare af.

Se jubelten un lachten luut,  
 Un ſteeklen em de Ogen uit,  
 Un ſpannten drup den blinnen Mann  
 Statt Vârd in âhrer Rossindll an.

Doa moahlt' he nu. Dât Ding was got;  
 Em wußt dât Hoar un oök de Moth.  
 Ball kreeg he werrer Kraft un Stark.  
 Dât nehm't moal hübsch tum Ogenmerk,

Hi Prüßen! Wit en Plunsterkopp  
 Wer'd endlich werr' en langer Zopp,  
 Un hängt het unner'n Stüüz herraf;  
 Drüm schnied't Ju jo de Hoar' nich of!

Gi wer'n noch Simsons Doaten hör'n,  
Als em de Hoar' werr' wussen wer'n.  
Pass't up! nu künimt dát Ullerbesst'!  
Moal was en grot Philisterfest.

Doa fung' de een' Phillifter an:  
„Koopt hen, un hoalt den blinnen Mann;  
„Ik weet, dát he got fiddeln kann;  
„Denn hemm'n wi unsen Jubel dran!“

Mien Simson werd ook hen geleit.  
Als he nu doa im Tempel stelt,  
Wo vddle duusend Minschen wer'n:  
Will he noch moal sien' Kraft probeer'n.

(Vergå't ook nich, mien' leewe Her'!!  
Dát siene Hoar' werr' wussen wer'n!)  
De Råsel was nich gloovenfast,  
Sdnn Angterprisen-Kumpelkast.

He har sic got in d' Hånne spukt.  
Als he drup an de Ståners ruct:  
Vodau! doa fällt de Plunner doahl,  
Un matscht de Minschen alltonaal.

Dat Simson bleew nu up em Fleed;  
 Un alle leegen nu im Dreck.  
 „Philister kriegen ähren Rest!“  
 Is Simsons letzter Hôdagen west.

---

„Dat was“ seegt Hinz, „en schoal Gericht.  
 Wie man upstunz so vdâle krigt.  
 Wenn ich nich Solt un Väper krieg:  
 „Denn mag ik dâsse Spiese nich.“

Et is jo goar fo klâdig koakt,  
 „Un nich en Bitschen kräftig moakt.  
 „Un denn — — de vdâlen hoare drin!  
 „Doa mag de Düwel Gast bi sin.“

---

I, Hinz! wenn Du fdr Dienen Wanft  
 Di noch wat Vâl'res koaken kannst:  
 So goah Du hen, un koak Di wat,  
 Un legg Di bl, un fritt Di fatt.

Gibessen wod hoch oot nich gären  
 Sdnn'n ollen goden Fründ vertdähren.  
 Et kümmt mi, is denn Freed' im Lann',  
 Nich up en Witschen Wåper an.

---

### Kortmöglichste Bruutverbung.

Du, Mäken! hást nich Lust to mi?  
 Ich hew en hinupen Lust to Di.

---

### Land-Boumeister Schmuu.

Doa Schmuu, up Räknung, Kerken bun't:  
 Schmårt he sicf sien'en Wåsel.  
 Sien Huus führt wie en Pallast mit;  
 Uns Hergott frigt en Rdåsel. —

---

## Dåt Hert.

Loop doch, Gi Docters! Gi weeten tum Deel  
 nich enmoal, wo dåt Hert sitt;  
 Weeten nich moal, owo et hart ower owo 't plu-  
 menweek is,

„Plummenweet“ fengen Gi „fund 't sic bi  
 Hinzen un Kunzen un Kersten;  
 „Also, bi Welten, doa werd 't oot jo wol plu-  
 menweet sin.“

Jå, gehorsoamer Deener! dåt nehme mi keener  
 fdr ungot;  
 Welten siem Hert is so hart, dåt et nich bddgt,  
 un nich bricht. —

Maz, un de Funt un de Schlunk hemm'n et  
 nich in eenerlei Gegend;  
 Up siener Lung' håt et Maz, un in den Hoosen  
 de Funt. —

~~~~~

Schlunk, unse giersroatsche Schlunk, — dāt
kōnnen Si sicherlich glödwen —
Schlunk hāt et in de Kalduun. He is uut
Stockfischgeschlecht.

„Düss hemm'n 't unnen im Buuk“ seggt
Clemens de Alexandriner. *)
Lügt mi de Clemens wat vār: leeg' ic̄ dem
Clemens et noah.

Die Billerbibel.

Fortsetzung.

Huusvader.

Rinner, sünd Si alle satt?
Is dāt nich: so åt't noch wat.
Noaber will ic̄ zu wat wiesen;
Dāt soll Friiken, Anneliesen,
Dok zu ännern Rinnern all'n.
Ganz gewiss recht roar gefall'n.

*) Paedagog. Buch 2. Kap. 1.

Gåwt de Billerbibel her
 Nut dem Schäppken an de Odahr.
 Friß! Kannst up den Schämel stiegen
 Un' de Bibel ruuter kriegen.
 Dåt mån jo nich unviss pettst,
 Un' di jo den Kopp nich stdtsst!

Vad mån nich so tålplisch to;
 Denn et is — dåt weetst Du jo —
 Goar to vdål all drin terråten;
 Si hemm'n s' oft all rümmmer schmåten.
 Geh'k dåt noch ej, eenzig moal:
 Wamms' ic Ju van boawen doal.

Denn de Bibel, sicherlich
 Gåw'k fvr hunnert Doaler nich.
 Voader sållig hât drin billert,
 Un' sien Stückschen doabi trillert,
 Grot= un' Dellervoader ook;
 Söndags was't åhr Leseboot.

Bibel is ook Gottesword,
 Un wer ddrch de Himmelspoort
 Dok moal denkt henddrch to strieken
 Un in'n himmel rin to lieken,
 Nem to sehn, wat doa passeert;
 Holl de Bibel ehrenwerth.

Willer sünd er doarum drin,
 Dat et recht 'ne Lust soll fin
 Sicb de merkenswerthen Soaken
 Düstlich un bekannt to moaken;
 Dat de Jungen un de Oll'n
 Lesto hater all's beholl'n.

Moalt de Bibel hōse Doath:
 Giwt se allen foorts den Moath
 In Pallästen un in Roathen,
 Dat se so wat bliewen loaten,
 Wiel uns Hergott Sann un Schann'
 Up den Dod nich lieben kann.

Wenn se gode Doath uns moalt
 Worin roare Dugend stroalt:
 Soll'n wi alle uns bequämen
 Hübsch Exempel dran to nehmen,
 Denn wi kriegen roaren Lohn,
 Wenn wi dummer Godes dohn.

Wenn de Bibel uns vertellt,
 Wie uns' Hergott siene Welt
 Goar to schön plegt to regeeren:
 Sall uns dat recht düütlich lehren,
 Dat wi uns in allen Fäll'n
 Hübsch up en verloaten soll'n.

Na, Fritz! Kannst se noch nich finn'n?
 Söök man rechter Hand; doa hinn'n
 Ganz im Winkel werd se staken.
 Werd oock nich de Schämel bräken?
 Werst Du oock nich runner fall'n?
 Met dem Kopp wo gegen knall'n?

Suhst Du, dát ic' allbott weet,
 Wo ic' düt un dát so leet? —
 Spood Di nu, se her to brengen,
 Un hier up den Disch to lengen,
 Allen Kinnern up de Bank
 Duu'rt noa groad' de Tiet all lang.

Kinner, seggt mi moal geschwind,
 Bet wohen wi koamen sünd,
 Us wi lekt bi'm Billern seeten.
 Eener werd et jo noch weeten.
 Werd en erst so olt as ic':
 Denn verleert 't Gedächtnis sic.

Michel.

Weet et twoars nich ganz gewiss;
 Wenn mi recht is: denn so is
 Lekt en Kniff moakt in de Bibel
 Drer 'n Sträpel uut de Fibel
 Zwischen leggt. Ic' will moal sehn;
 Eens von beiden is geschehn.

~~~~~

### Frik.

Nå, ich weet all, wie et kamm,  
Als ich Löffels Fibel namm,  
Un drin rüm sôcht noa den Strâpeln:  
Klappert' Mutter niet den Läpeln,  
Dunn sâh Voader, deckt man up!  
Mutter bringt all warme Supp.

### Hans.

I lekte, dûcht mi, was dât Bild,  
Wo de eene Keerl so wild  
Dörch dât Roarn, dörch Weit un Gersten  
Quârfeldin kamm an to bersten,  
Bdâkerte doa düütsch un âcht  
Twee massive Schooperknecht'.

### Anneliese.

Hans, Du häst wol goar nich Kloot!  
Düss Geschichté har'n wi oöf:  
Anewer't word noch ümmer düller,  
Un et folgten drup noch Willer,  
Un doa stunn'n Mamsellens drup,  
Haren grod' Karkassen up.

~~~~~

Grete.

Stund doabi nich oot en Mann,
 Reek de Deerns so grimmig an,
 Us woll' he se alle fräten?
 Bäden harn se nich tum Ueten
 Lehr'n Beschützer, Dok doamank
 Sprack he vdäl van „schdnem Dank.“

Ussel.

Ach, Du blüft 'ne dumme Gret;
 'Mdalst doa oot noch lang un breet.
 Hochiet hät 't tolekt noch gäwen;
 Hochiet! doabi sünd wi bläwen,
 Moses hät noch Hochiet moalt;
 Preestersch hät noch 't Ueten koalt.

Huusvoaber.

Soa, nu kann'k mi all besinn'n;
 Wer nu ball torechte finn'n
 Klappt moal kum, doa wer'n Gi sehen
 Wat nu wieder is geschehen.
 Up 'ne Hochiet folgt noaher
 Meistriet oot 'ne Kinnelbeer.

Rieft

Riekt den Moses! up dem Urm
 Hält he 'n Kind, un pußt et warm.
 'T is en allerleewster Engel,
 Un noch E'en sônn schmucker Bengel
 Krüppt doa hinnen an de Wand,
 Backt sick Reesen uit dem Sand.

Blâdert nu moal wieder hen;
 Doa kümmt recht wat Schmuck's to sehn
 Phoaroao de Rönnung! Newen
 Hât he strenge Obber gâwen
 Broaw to Kloppen up dat Fell
 All' de Rinner Israel.

Wie dat kamm: dat weet ic̄ mol,
 Moses kreeg Befehl, he soll
 Rönnung Phoaroao bedüüden,
 Unse Hergott woll' nich lieden,
 Dat he 't arme Volk so schör,
 Un ang Packedell trakteer'.

Diatri. Ged. 2. Bd.

F

Wenn he as en groader Kuoll
 Lemmer up se bæffeln woll':
 Har uns Hergott fast beschloaten,
 In en Land se tehn ko loaten,
 Wo de Honnig zuckersdöt
 Un de Welt in Strömen flöt'.

Dunn was 't Kahl In't Döge schloahn.
 „Må, iclloat dát Volk nich goahn.“
 Såh de Rdnning; „Ahre Soaken
 „Wick nu noch vdål schwoarer moaken.
 „Vdågte! Amtluud! allesammt.
 „Hau't se, dát de Puckel dampft!“

Kiekt moal recht den Rdnning an,
 Wie hè zackereeren kann;
 Stampf un trampf doa met den Fddten,
 Will van Mosen nist mehr weeten.
 Noa de Bibel, — is mi recht: —
 Har moal Moses to em seggt:

~~~~~

„Dåt werst uns doch togestoahn,  
 „Dåt wi in de Wüste goahn,  
 „Un doa, um et fort to sengen,  
 „Unsem Hergott Dpper brengen?“  
 Doarup har de Rønning seggt:  
 „Doa kummst du mi åwen. recht!

„Renn' dien' Schelmknæp, diene Flint;  
 „Allens grippst du uit dem Wind,  
 „Strickst den Fossichwanz ümmer ließe,  
 „Un met Speck fängst du de Mūse.  
 „Gåw' ic zu dåt Dppern frie:  
 „Ging'n Ji alltohoop heidi.

„Wat geit mi Zu' Hergott an?  
 „Ic hew hier in mienem Lann'  
 „Ganz alleene to befehlen.  
 „Hðr noa groad' mån up to ndålen,  
 „Un holl endlich diene Schnuut.  
 „Kort un got, doa werd nix uit,

„Habt, Si Wägt' im ganzen Lann'!  
 „Dienst se to de Arbeit an;  
 „Denn se hemm'n to gode Doage  
 „Un noch vöäl to weinig Ploage.  
 „Doarum fang'n se Flausen an,  
 „Dät se will'n hen oppern goahn.

„So lang' her — dät weet Si jo —  
 „Kreeg dät Volk noch Sprock un Stroh.  
 „Hüüt soll doamet Punktum wesen,  
 „Soll'n sic̄ sülwst de Stoppeln lesen  
 „Up dem Fell' mit ähren Hånn';  
 „Doabi soll'n se Teegeln brenn'.

„Un dät segg ic̄ foorts doabi,  
 „Goar nich mütt de Teegelle  
 „Im geringsten drunner lieden;  
 „Könn'n dem Krooptüig man bedüuden,  
 „Woakten s̄ ähr Genanntet nich:  
 „Wammsten Si se mörderlich.“

(Anne Liese! grote Deern!  
 Iddro, ich will di Mores lehrn!  
 Büst doch goar to wild un flüchtig;  
 Prügel, Prügel hdt di dächtig!  
 Schülpst mi ümmer an-mien Glas  
 Met deni roaren Kuwelklos.)

Riekt! hier is 'ne Schlange moalt,  
 De an d' Aer doa rünner hwoalt.  
 Wie dem Diert de Oogen funkeln!  
 Ach! wat hât dat Beest fdr. Punkeln  
 Lingerlang up siene Huut!  
 Süht doch goar to schrecklich uut.

Ebrn doa stickt uut ährer Schnuut  
 Lang de olle Tung' heruut.  
 Krumm, as wie en Fiddelboagen  
 Hât se ähren Puckel boagen;  
 Uniso geit se stramim un stiew  
 Eehen Minschen doa to Kiew'.

Z is de K<sup>on</sup>nincg Phoareao.  
 Als Si weeten, woll he jo  
 Mich up Moses Rede bieten  
 Un van allen I<sup>s</sup>sr'eliten  
 Soll sick keener unuerstoahn  
 Un uit sienem Lanne goahn.

Drup sach unse Hergott in,  
 Wenn 't nich kunn met G<sup>o</sup>de sin:  
 M<sup>u</sup>ss' he 't met Gewalt bedriewen;  
 Denn se soll'n abschluut nich bliewen.  
 Moses kreeg Instrukschion  
 He soll d<sup>u</sup>chtig Wunner dohn.

Doarup moakte he oock glied  
 Stantope sien Prowestück.  
 Als he met den K<sup>on</sup>nincg schnackte:  
 Schmeet he 'n Stock, dat 't man so quachte;  
 Un et duurte goar nich lang'  
 Word doaruut 'ne grote Schlang'.

„O! dát sünd mån Hexerei'n!"  
 Hung de Röuning an to schrei'n;  
 „Wist Di hier wat sehen loaten;  
 „Loop met Dienen Wunnerdoaten!  
 „Må," so schwor 'he Steen un Been, —  
 „Må; ic̄ loat dát Volk nich tehn."

Klappt moal üm; wat 't doa wol giwt.  
 Moses was noch nich verblüfft,  
 Dacht: ic̄ will di doch wol foaten;  
 Will niet mehr sonit Wunnerdoaten  
 Di noch driewen in de Eng'  
 Dát du nich mehr: zipp! kannst seng'n.

Niekt moal hier dikt Woater an.  
 Wat sönne Moaler moalen kann!  
 Hen un her schloahn doa de Wachten.  
 Mütten dát moal recht betrachten.  
 Niekt! et is so fossigroth,  
 Accuroat as idel Blot.

Unse Hergott, fort un got,  
 Gav dát Mosen unnern Foot,  
 Met dem Knüppel in den Pattschen  
 Sall he up den Strom klabatschen.  
 Doa word all' dát Woater Blot,  
 Un Aegypten kamm in Noth.

Ach! dát arm' Aegyptenland  
 Kreeg vradbrich en schwoaren Stand,  
 Reener kunn nu Woater drinken;  
 Als en Als fungt an to stinken.  
 Soar de Fisch', de drinnen wer'n,  
 Mussten jämmerlich crepeert'n.

Phoaroao bleew as en Steen,  
 Un leet noch dát Volk nich tehn.  
 Newer sönne Queesereien!  
 Peter mdgt en vrdáwer schreien,  
 Hau'n dem Keerl de Jacke voll.  
 Wat to dull is: is to dull.

Rinner! wer't mi jo nich so  
 Als de Rönnung Phoaroao.  
 Ging'n Gi mi up hdsen Wegen:  
 Mügt icc zu den Hals ümdregen.  
 Doh't doch all' bet in den Dod  
 Uemmerweg noa · Gotts Gebot!

Nu moal werrer ümgeschloahn.  
 Doa werd 't moal to Rehre goahn!  
 Doa giwt 't Pocken, Manschen, Lüüse,  
 Skorpionen, Ratten, Müüse,  
 Ungeziewer aller Dart.  
 Hu! mi grusselt 't dörch den Boart.

Beestig schubbert mi de Huut!  
 Ach! wie scheuslich führt dát uit!  
 Wat doa fingerlange Kruuppen  
 Unn'un hoarwen rümmerkruuppen,  
 Grün un gal un roth un bleag!  
 Dát is werr 'n niie. Ploag.

Frik! Du krigst Eens up de Schnuut.  
 Gui! wie ebdlich führt dát uit! —  
 Weg vam Disch' den Ellenboagen!  
 Weß doch nich so ungetoagen!  
 Wie Di doa all werrer reckt!  
 Nu moal wieder in dem Text.

Klappt moal um; doa wern It schn,  
 Wat nu wieder is geschehn.  
 Ganze grote Klumpen Lüüse,  
 Ganze grote Berge Müüse  
 Lingen doa un sünd verreckt,  
 Hemm'n de Poten van sick streckt.

Will Ju sengen, wie et kann  
 Dát et so en Enne namm.  
 Phoaroao musst' sick bequemen  
 Un tum Bitten Toflucht nehmen.  
 Denn de Luus' = un Wanschenstich'  
 Schrinn'ten em ganz mörderlich.

„Goa, goa,” fung he endlich an,  
 „Koopt nu man yut mienem Lann’.  
 „Will nich mehr vull Lüüse sitten;  
 „Könn’n man Gien Hergott bitten,  
 „Dåt he nu to Hülpe kümmt.  
 „Un de Ploag’ en Enne nimmt.”

Dogenblichlich freeg he Lust;  
 Uewer ’t was en oller Schust.  
 As de Lüüse nich mehr beeten:  
 Woll he nist mehr doavan weeten.  
 Wat he erst versproaken har  
 Was dunn althoop nich woahr.

Rinner! merkt Tu miene Lehr;  
 Leegen mütt Zi nümmermehr.  
 Gui! wer werd denn Lüüde brüüden!  
 Dåt kann’k up den Dod nich lieden.  
 Wer verspricht: de holl’ oot Zopp,  
 ’Z koste Kroagen orer Kopp.



Vdâle sünd upstunz noch so  
Als de olle Phoarsao.  
Vdâle Jungen, vdâle Ollen  
Leegen, wat dât Lüug will hollen,  
Un versprâlen hümmer frisch,  
Schwârn un pauken up den Disch.

Doch, wi koamen hier to wiet.  
Kiekt moal up de ânner Siet;  
Ossen, Esel, Schoap' un Pâre  
King'n doa in de Kruûz un Quâre.  
Unse Hergot gaw 'ne Süük;  
Ull' dât Beeh verreckte gliet.

Rönnings Hert bleew as en Steen,  
Un he leet dât Volk nich tehn.  
Klappt moal him; doa wer'n Gi sehen  
Dât mehr Wunner sünd geschehen,  
Denn dât glödwt man sicherlich  
Unse Hergott giwt sic nich.

Wat doa vdale Minschen stoahn!  
 Sünd niet schwoarer Ploage schloahn;  
 Nehre Kopp un Födt un Finger  
 Sitten ganz voll blinner Dinger.  
 Uem de Näs un üm de Schnuut  
 Sehn se wie de Düwel uit.

Wär'n de blinnen. Dinger roth:  
 Stünn de Soak noch lange got.  
 Seeten doch vdr'm Joahr bi Greten  
 Dok sönn Dierters an den Födten;  
 Gen sönn Diert satt goar am Duum:  
 Newer Grete fühl' et kuum;

Sprung doabi niet Ungeftüm  
 Wie en Pär-Jung', flink herüm.  
 De aegyptischen Kroaboaten  
 Mussten dát wol bliewen loaten.  
 Riekt! doa ling'n se an de Uer,  
 Zimpeln jämmerlich ümher.



Van dem Kopp bet an de Soahl  
 Sünd se schwart, as wie 'ne Kvahl.  
 Dåt de ollen schwarten Blinnen.  
 Uemmer teinmoal düller schriinnen  
 As de roden: is gewiss;  
 Bullens, wenn 't im Sommer is.



Ach! dåt Volk, dåt duurt mi sehr;  
 'E ging doch goar so sehr so fehr.  
 Biu'r un Bdrger, Knecht un Måken  
 Harn en Idåken un en Ståken  
 Unner d' Huut; dåt dåh so weh:  
 Dåt se bdlsten, as en Beek.

Nu har doch wol Jung un Olt  
 Van dem Rönnung denken sollt,  
 Dåt he nu har foorts beschloaten  
 All' dåt Volk mån tehn so loaten:  
 Newer he bleew as en Steen,  
 Leet ook nich moal Eenen tehn.

(Hans is ook towielen so  
 Als de olle Phoaroao:  
 He is ook to manchen Stunnen  
 Storrelbpsch un fort angebunnen.  
 Dât ic, di den storren Kopp  
 Rich enmoal recht dächtig klopp!)

Klappt moal üm. Wat doa wol steit!  
 Riekt moal! Blik un Hoagel schleit  
 Doa vam Himmel hoch herunner.  
 Wenn de Moaler vol den Dunner  
 Moalen kunn: ic glödwe schier,  
 Denn stunn ook de Dunner hier.

Dât was werr' 'ne grote Ploag'.  
 So ging dât ball alle Doag'.  
 Wat de Hoagel Schoaden doahn hät!  
 Wat he Koarn un Breh terschloahn hät!  
 Riekt! doa ligt en dodig Volk!  
 Ach! mi duurt dât arme Volk.

Phoaroao fung an to roarn:  
 „Nu hew ic̄ mien Spdil verloahrn!  
 „Kön̄n met allen Tuen Idahren  
 „Gu nu man tum Henker schären.  
 „Si soll̄n sehn, ic̄ bin en Mann,  
 „De sien Word vok hollen kann.“

Moses kreeg ook foorts Beschl,  
 He soll glick met vuller Rebl'  
 Sien Gebat tum Himmel schicken,  
 Dat man keene Hoagelstücken  
 Mehr verquarkten Roarn un Kruut.  
 Foorts, bleew ook de Hoagel uit.

Phoaroao heel doch nich Worb  
 Un leet doch de Lüüd' nich foort.  
 Nå! wat giwt 't fdr freche Minschen!  
 Gen salt keenem Moses wünschen;  
 Doch, har ic̄ 't Beschlent hat:  
 Ramm de Keerl in 't Pakelfatt.

Nu

Nu moal wieder in dem Text.  
 Wat hât hier de Moaler Text?  
 Ha! nu werd et ümmer düller;  
 Uemmer bunter wer'n de Biller  
 Nöhmt mi moal de Dierter her,  
 De doa wupsen gn de Aer.

Nu, — — Stimbägen goar am Enn'  
 Sönne Dierter noch nich kenn'n?!

Spring'bück heeten sönne Dinger;  
 Denn et sind recht flinke Springer.  
 Fall'n se up en Goatfeld doahl:  
 Fräten s' allens räzenkoahl.

Dåt was werr' 'ne schwoare Stroaf;  
 Schrinnte de Aegypter broaw.  
 Wat de Hoagel nich versehrte,  
 Dåt de Springbuck nu verhördte;  
 Un nu kunn dåt leewe Roarn,  
 Sick mien Låw' nich werr' verdoahrn.

Platt. Ged. gr. Bd.

G

As de Rönnig doavan hert:  
 Gav he foortsen gode Wörd.  
 Sien Heiducke mussle lopen  
 Un em schwinn den Moses röpen.  
 „Pact Ju“ schnauzte he en an,  
 „Pact Ju nu uit mienem Lann“.

„Kümmt mi to vdål Ungemach  
 „In Aegypten Schlag up Schlag.  
 „Duurt de Vloag' noch Gene Stunne:  
 „Goahn wi alle vör de Hunne.“  
 (Denn sön Springbück fritt drup los,  
 Däller noch, as de Franzos)

Mosen kost't et man en Wörd,  
 Un de Springbück müssten foort;  
 Denn et kamm en Wind to briisen,  
 Quär vdrch 't Land hendvdrch to suisen.  
 Moa 'ner kleinen Värdelstunn  
 Wer'n de Springbück all' verschwunn'n.

Klappt moal üm. Doa is gewiss  
 De aegypt'sche Finsternis.  
 Riekt, wie schwart dát Wild beklext is!  
 Accuroat, as wenn 't behext is.  
 Mi gerödd' de Pinselstrich.  
 Zo sönne Finsternis wol nich.

In de Quâr un in de Krümm  
 Dwoalen doa de Lüüd' herüm.  
 Wdcke wackeln, wdcke fallen,  
 Dát de Kapp'e man so knallen.  
 Wdcke troueln doa im Sand,  
 Wdcke holl'n sick an de Wand.

Riekt! doa schwankt oof Thoaroad  
 Rum, as spôält' he Blinnekoh.  
 Glike Bröder, glike Kappen!  
 He mütt oof im Düstern stappen.  
 (Edppt villichts, wenn 't Kübbuk gaw,  
 Sick de bullen hdbarn wat af. — )

G 2

„Roopt mi Mosen!“ bdskt' he up.  
 Moses hulp oock uit de Supp;  
 Doch, as erst de Sunn werr' schiente:  
 Phoaroao in 't Füsstken griende.  
 As he Doagesicht kunn sehn:  
 Leet he doch dāt Volk nich tehn.

Moakt et eener ganz to dull:  
 Klappt sien Moat oock endlich voll.  
 „Krdge goahn so lang' to Woater,  
 (Sah moal'en cathol'scher Woater)  
 Bet se bräken.“ E kümmt oock so  
 Wiss met Könning Phoaroao.

Klappt moal üm. Doa werd wol stoahn,  
 Wat unj' Hergott nu hāt doahn.  
 He iddt wol de Sienen sinken:  
 Niewer nümmermehr verdrinken;  
 Wenn de Noth am grōtsten is:  
 Kümmt oock siene Hulp gewiss.

UNIVERSITY OF  
CALIFORNIA

101

Riekt moa her! hier is de Dod!  
Mist, as luuter Dodeßnoth.  
Ach! wat ling'n doa Kerls un gappen,  
Streng'n sick an, noch Lust to schnappen;  
Ganz van Gold un Silver blank.  
Ligt oot Kdnning's Svahn doamant,

Alle dillste Svahns im Lann'  
Mussten in de Nacht heran.  
Ach! wat wunnern Fruu'n un Männer  
Up de Stroat doa een dorch 't ännner!  
Ach! wat word doa roart un huult:  
Wdke wer'n all ingekuhlt.

„Dat mi nu nich mehr lastei'n!“  
Fung de Kdnning an to schrei'n;  
„Moakt nu man in Gottes Noamen  
„Dat Si uut Aegypten koamen;  
„Nehm oot jerer siene Roh  
„Un sien Kaliw un Schoap doato!“

Düt moal kunn 't denn jerer een  
 Em wöl an de Nåse sehn,  
 Dåt he god' Gedanken hat har,  
 Un dåt he de Mloagen satt har.  
 Drüm word up de nächste Nacht  
 Foortsen an den Uftog dacht.

Nu moal ümgeklapp't. Doa steit  
 Wie de Reise vdr sick geit.  
 Riekt moal, wie 't doa rümmert trimmelt  
 Allens flink herümmer wimmelt!  
 Kuun leep de Franzos' so flink,  
 Als he mal von Leipzig ging.

Eene Soak steit hier vertellt,  
 De mi goar to roar gefällt.  
 Doa, de Isr'eliten moaken  
 Goar to herlich åhre Soaken,  
 Hemmen rechten froamen Sinn.  
 Riekt moal unn'n in'n Winkel rin.

Sehn Si doa wol Woag un Nâs?  
 Viale Minschen rings umher  
 Fruuen, Männer, Jung'n un Ollen,  
 De vdr d' Nâs en Schmudoock hollen?  
 Kiekt! de Woag is ganz bedeckt  
 Un en Loaken drôâwer treckt.

Up dem hogen Woagenstett  
 Hemm'n se 'n Boader Israël,  
 De all goar to lange dodd was,  
 Un dem jerernlann so got was,  
 Dât se goar bi ährem Lehn  
 Met sick nehmen sien Gebeen.

So wat, dât gefällt mi sehr.  
 Allen Kinnern moakt et Chr,  
 Wenn se ähre Dellern ehren  
 Lehr Gebeen noch respecteren,  
 Högen oft dât Gras em up  
 Decken frische Goeden drup.

Mieke loaten sic̄ wat sehn,  
 Röppen wol en Liekensteen,  
 Loaten drup åht Läwen schriewen.  
 Sowat kann wol unnerblieuwen;  
 Uewer 'n hittschen Blödmerwerk  
 Punkt den Kerkhof un de Kerk.

Röppet mi oot de Dob meal af:  
 Rönn'n Zi sacht up Woaders Graww  
 Duusendschöenkens, Schammeranten  
 Drer 'n Melkelbulten planten;  
 Drer Krappen Ju en Lock  
 Zo 'nem willen Rosenstock.

Wenn Zi denn noa d' Kerke goahn:  
 Rönn'n Zi doabi stille stoahn,  
 Rönnen Ju' Gedanken lenken,  
 Up de Villerbibel; denken,  
 Plücken Zi en Strütschken af,  
 Un de Lehr, de Woader gaw.

D! dât werb Ju Segen breng'n!  
 Dât wock im Vörbigoahn seng'n.  
 Will'n nu up de Hauptgeschichten  
 Werrer unse Ogen richten,  
 Nu werr' up dât Ganze sehn,  
 Wie s' doa uit Aegypten tehn.

Kunterbunt is düffer Zog.  
 Wbde droagen Deeg im Trog,  
 Wbde goahn met Brännwiensbuddeln;  
 De recht stramni goahn willen, muddeln.  
 Sick noch schwimm en bittschen an,  
 Wie man düftlich sehen kann.

Rinner droagen ähre Pupp;  
 Woader Moses trollt vdrup,  
 Un prampeert, se soll'n sick spooden;  
 He wår sick nix God's vermooden.  
 Denn de Rönnning Phoarooo  
 Dösch't jo ümmer Edägenstroah.

Daarin har ook Moses recht;  
 Glunkern, dát verstand he ácht  
 Un bi allem glatten Schnacken  
 Har he úmmer 'n Schelm im Nacken.  
 Kiekt! hier ldtt he exerzeer'n,  
 Sien Zolboaten upmarscheer'n.

„Wdrwoarts!“ röppt he; „Patteljohns!  
 „Marsch, Brigoaden un Schwadrons  
 „Musqueteer“ un Groanoadeere,  
 „Dát dát Volk uns nich schampeere.  
 „Hoalt“ reep he met heller Stimm'  
 „Hoalt de Rakers gliet weer' um.“

(De so um den Röaning stunn'n  
 Schnacken alle em to Munn'n,  
 Dachten: „loaten wi s' entwieken:  
 „Denn soll'n wi wol Zeegeln strieken,  
 „Un beloahlen hübsch de Zech;  
 „Na, dát Krooptüng mütt nich weg.

„Siko hemini'n wi 't recht coimmob',  
 „Un wi binn'n uns sulwst 'ne Roob'  
 „Alltohoop för unsen Hinnern,  
 „Wenn wi se met Fruu un Kinnern  
 „Loaten uit dem Lanne goahn,  
 „Un se nich werr' rümmert schloahn.)

Riekt moal, wi se afmarscheer'n!  
 Wdke rieden, wdke fdhr'n;  
 Allens schmddkt Toback uit Stummeln,  
 Dok de Rönning. Up' de Trummeln  
 Pauken alle Lambuurs drup,  
 Un de Piepers piepen up.

Wenn ic̄ Kriegsvolk afmoalt seh:  
 Deit mi unimer d' Kopf noch weh,  
 Denk bi Phoaroao un Mosen  
 Uemmer an de Blikfranzosen  
 Un den olleß Bonapart,  
 Un mi werd' t vör Dogen schwart.

Ach, de kneep met siener Lang'  
 'E dñutsche Volk doch goar to lang'!  
 Anno sdåwen, acht, un någen  
 Ging 't moal recht an 't Büdelfägen!  
 So ook Anno tein un elw'  
 Uemmer to bðrð Anno twdlw'.

Ach! dat wer'n de schwören Joahr',  
 Wo met siener Kriegesschoar  
 He noa Petersburg woll tochen  
 Un den Russen unnerjochen;  
 Wo de Düutsch' noa Hertenslust  
 Siene Lüüde fuddern mußt'.

Doch, wi koamen hier to wiet.  
 Kiekt moal up de ännern Siet;  
 Doa is Krieg un Blot vergeeten,  
 Un en Staken, Hau'n, un Scheeten,  
 Phoaroao met Ross un Mann  
 Grippt de Istr'eliten an.

Wat nu wieder is geschehn  
 Können Zi hier unnen sehn.  
 Doa giwt 't Woater Hüll' un Fülle,  
 Un de Lüüd' doa hemm'n sick hille,  
 Tochen all' met frohem Sinn  
 Mitten in dat Woater nin.

Neter, — nå, se stårwen nich.  
 Denn Zi denken sicherlich,  
 Dat se sick doa wer'n versöppen;  
 Voat' zu keene Brill'n verköppen.  
 Se sünd frisch un wolgemoth,  
 Un hemm'n alle drögen Foot.

Wie dat was, will ic Zu seng'n.  
 Nem se drödg henddröch to breng'n  
 Har uns' Hergott Anstalt droopen,  
 Moakte em en Pddrtken oopen,  
 Buut' 'ne woahre Wunnerbrügg;  
 All' dat Woater weet torügg.

Nehmt nu moal dåt nächste Blatt.  
 Kiekt! doa is en Woaterbad,  
 Wål Gekrimmel un Gewimmel  
 Un en schrecklichet Getümmel:  
 Wåle Minschen, wåle Pår  
 Schwemmen dodig doa umher.

Na, doa hemm'n wi 't leewe Goth!  
 So geit 't met dem Aewermoth!  
 Phoaroao met siener Truppe  
 Schlürpt hier Dodes-Woater-Suppe.  
 Will Ju fengen, wie dåt kamm,  
 Dåt et so en Enne namm.

He fuch, fuch, met sienem Heer  
 Hinner d' Izs'reliten her,  
 Un leet pauken un trumpeten;  
 Doa kamm 't Woater antoscheeten,  
 So ging he bi Paukenschall  
 In uns Hergotts Muusefall.

Mir nix, dir nix, dachte he,  
 He kunn dorck den drögen See.  
 Doock met sienen Heere patschen  
 Un de Lüüd' werr' um klabatschen.  
 Wär he nich in 't Woater plumpt:  
 Här de Soak ook midäglich schlumpt.

Wenn ic̄ hler so drdäwer sinn':  
 Fällt mi Bonapart' werr' in.  
 He un sien' Saldoaten kippten  
 Wie de Rdnning van Aegypten.  
 Phoaroao'n verschlung de See,  
 Bonaparten kreeg de Schnee.

Beide dreewen glieke Soal,  
 Beide führten glieke Sproak,  
 Schämten beid' sick nich, to sengens  
 Mi fall allens Dpper brengen!  
 Mi gebührt nu alle Ehr!  
 Unse Hergott gesst nich mehr. —

Neuer't word em ingeremmt.  
 Ach! wat word de Neppel klemmt!  
 Met dem Schnee un met Rosacken,  
 Musste he sick rümmer placken.  
 All' sien Dickdohn't Anno elw'  
 Word besolten Anno twölw'.

Kinner! Kinner! hörst mi an!  
 Nehmt hier hübsch Erempele dran;  
 Schriewt Ju alle dát Histörken  
 So en Båten hinner't Dehrken.  
 Goet, dát glödwt nån sicherlich,  
 De verlbt de Sienen nich.

Doch, wer ümmer unrecht deit,  
 Un up bdsen Wegen geit,  
 Un em trokt: den werd he richten.  
 O, Ji wer'n noch vðäl Geschichten  
 Nut de Billerbibel hör'n,  
 De Ju dát recht düütlich lehr'n.

Doch

- Doa kummt Andrees ddrch de Poort;  
 Brengt de Vâr. Nu mütt ic<sup>t</sup> foort.  
 Leggt de Bibel werr' in 't Schâppken;  
 Ick nehm nu mien grônet Râppken,  
 Un fôhr wiet in 't Feld henin.  
 Mag denn hûût moal Basta sijn.

---

### M o a l e r T u n k.

Tunk ldtt sic<sup>t</sup> sien Moalen up't Dûarste  
 betoahlen:  
 Doch plegt he 'ne Inschrift, as Zoglw<sup>t</sup>, to  
 moalen.  
 Denn ov et en Vârd orer Voagel soll wesen,  
 Steit allemoal unn'n orer hoawen to lesen.

---

### D e g e n d g s o a m e B u u e r.

Ick bün en armer Buyersmann:  
 Doch hew ic<sup>t</sup> goden Moth.  
 Ick spanne miene Ossen an,  
 Goah nåwenher to Foot,

Vland. Ged. 2e Bo.

5

Mien Wittfoot is floats Soadelpârd,  
 Mien Bless geit in de Lien.  
 Ich ât, wat d' leewe Gott beschert,  
 Un Woater is mien Wien.

Van Fiewkamm is mien Winterveed,  
 Mien Sommerjact van Linn'n;  
 Mien Fruu plegt Wull un Glass un Heed',  
 Wol fulwst doato to spinn'n.

Denn spohlt se 't up de Wâwerspohl  
 Un schleit den ganzen Kroam  
 Up âhrem eiknen Wâwestohl  
 Dât 't mån so bufft, tosoam.

Doch, mütt de Kôster an de Klock  
 Up Preesters Odder schloahn:  
 Denn hew icc oock en Ehrenroc,  
 Doamet in d' Kerk to goahn.

Un is Gesang un Prârig uit:  
 Is Kohl un Speck all mdâr.  
 Is dât to Liew': denn les' icc luut  
 Ut de Postill wat vâr.

Doa hbr'n denn miene Kigner sp  
Met rechtem froamen Sinn.  
So goahn wi alle froam un froh  
In d' nile Woch hénin.

Un an den Werkelboogen gelt  
Et denn bdrch Dick un Dánn;  
En jerer deit sien Schülligkeit,  
Un dát Joahr vut Joahr in.

Bi miener Urbeit sing' ic̄ oot  
Towelen wol en Leed.  
Ic̄ bruuk doabi keen Leederboek,  
Ic̄ singe, wat ic̄ weet.

Oft regent et mi in de Sicc,  
Oft moakt de Schnee mi witt;  
Denn wer ic̄ werrer drödg, wenn ic̄  
Bi'm Racheloawen sitt.

Doa moakt mi miene Piep Lobad  
Dok innerlich werr' warm;  
Ic̄ nehm oot wol, bün'k nich to lad,  
Klein Frikken up den Arm.

Oft klumpt sic wol de Arbeit up;  
 Denn strenge ic' mi an,  
 Un legg denn dächtig Knoaken drup,  
 Un allens kümmt to Stann.

Un is denn allens afgedoahn:  
 Schmelt't Dawendbrot so nett;  
 Un kümmt de Liet tum Schloapengoahn:  
 Denn legg ic' mi to Bett.

Iß Foahrmarcht: goah ic' noa de Stadt;  
 Doa finn' ic' olle Frunn'.  
 Iß Geld im Bädel: kdp ic' wat;  
 Wo nich: denn loat ic't sin.

Wer klumpwies Gold un Sülwer hät,  
 Dät is en rieker Mann;  
 Doch is noch nich de Folge, dät  
 Ick met em tuuschen kann.

## M e i s t e r F i x.

Kümmt 'ne Soak to Sproak:  
 Is he Melster Fix;  
 Kümmt se in de Moak:  
 Deit he doabi — nix.

---

## D e R a f f e e.

„Pst!“ reep mi hüt mien Koopmann an,  
 „He weet, wenn ic̄ em deenen kann,  
 „Pläg' ic̄ et goar to gärn to dohn;  
 „Hüüt, road' ic̄, lopp he Kaffeebohn.“

„Uut Hamborg schriwt mi hüt en Gründ,  
 „Dät s̄ doa gewaltig stägen sünd.  
 „Hier is de Breef. He kann en les'n;  
 „Ic̄ hew en all noch Mehren wäsn.“

„Haut is He groade in de Stadt:  
 „So nehm He doch en Punter wat!  
 „De ånner' Woch, — bi miener Ehr! —  
 „Doa gellt dat Pund twee Gröschen mehr.

„Un Kaffeebohnen, weet He jo,  
 „Hör'n doch tum Minschenläwen to.  
 „Dat Morgens mütt wat Dünnes sin;  
 „Doa schlürpt man 'n Tässken Kaffee rin.

„Wenn man Ichor'gen brunner delt:  
 „Denn is 't ook keen' Gefährlichkeit;  
 „Un vüllens bi dem Buuersmann  
 „De sick de Welt män melken kann.

„He hät jo Slaken in dem Stall.  
 „Doch, posito, id' sett den Fall,  
 „He däh Berzicht to Slenem Part,  
 „So wär't doch fdr Sien' Fruu to hart.

„De lawk denn all to kummerlich;  
 „Denn Brännwien, weet id', dringt se nich.  
 „Wat hät s' denn ook van åhrem Låw'n?  
 „Wat soll dhr Sogg fdr Fritzen gaw'n?!"

Glatt schnackt' de Koopmann as en Dal,  
 Un leet mi ganz de friie Woahl,  
 Van Nummer Eens, van Nummer twee  
 To nehmen, oer Nummer dree.

Ich kann befehlen, wat ich woll'.  
 Wenn he, as Gründ, mi roaden soll':  
 So rödd he to de ersten Sort.  
 Ich käme doabi nich to fort.

De ännern werr'n wat groff un groag:  
 De erste Sort wår klein un bloag,  
 Un plegten heestig sick vermehr'n,  
 Wenn se erst in dem Brenner weert'n.

(Ich har dat Worb all up de Lung',  
 Woll seng'n: se fang'n wol an to fung'n?  
 Doch schweeg ich, wiel he denken kum,  
 Dat unser Een nich Spoß verstunn'.)

Genog ich resloveert' mi fort,  
 Un namm en Pund van d' ersten Sort.  
 För't Geld bedankt' de Koopmann sich;  
 Ich steck mien' Bohnen in de Sick,

Un trollte mi tum Doahr henuut,  
 Un kroamt' to huus mien' Woare uit.  
 Ach! — sâh mien' Fruu — mien leewer Mann!  
 Als Du all weg weerst: dacht ic<sup>k</sup> dran;

Ic<sup>k</sup> hew keen' Kaffeebohnen mehr,  
 Et ârgert mi doch goar to sehr,  
 Dât ic<sup>k</sup> 't nich seggt hew; denn en Pund  
 Harst wol tor Noth noch droagen kunnt.

So har ic<sup>k</sup> et denn groade droap'n.  
 Ic<sup>k</sup> moakte foorts de Lûute oap'n,  
 Un lacht' un sâh: wat i s denn dût?? —  
 Ic<sup>k</sup> weet jo, wat er wesen mütt.

Dunn sach se, wie 'ne junge Bruit,  
 Met eenmaal goar to fründlich uit.  
 Ic<sup>k</sup> drückte drup in âhre Hand  
 Dok noch 'ne Lûut met Zuckerlaub.

Ach! — sâh se — 't is doch goar to nett;  
 Wenn man in Ehren frijet hät;  
 Denn schläpt doch 't Männken wat heran,  
 Dat Mann un Fruu sic<sup>k</sup> plâgen kann.

Soa, Wdäberken, dât is gewiss,  
 Dât Kaffee ganz wat Noares is.  
 Verstunn icc ook en Leed to sing'n:  
 Hoch soll en Kaffeeledken fling'u.

Sönn Kaffee — dât is wisslich woahr,  
 De stârklt den Minschen oopenboar,  
 Un dringt em foorts ddrch Mark un Been;  
 En kann 't huuah van buuten sehn.

Wenn Eener Lust to strieden hät:  
 Will icc em Kloar bewiesen, dât  
 Im Kaffee Kraft un Stärke sticht,  
 Un dât he Liew un Seel erquickt.

De Kaffee schmiedigt de Kalbuun,  
 Un giwt dem Minschen gode Luun;  
 Foorts moakt man'n fründlich Angesicht,  
 Wenn man en Lässken Kaffee krigt.

Dat Morgens is de Minsch so stiew,  
 Un rechtig ddrch dât ganze Liew,  
 Een geit so loähm, as wenn man hinkt;  
 Dât giwt sick, wenn man Kaffee dringt.

Wenn man im Winter Reisen moakt,  
Un sick vdrher en Kaffee koakt:  
Behdlt man, weet ich, im Gedärm  
Beständig innerliche Wärme.

Bam Koopmann häst doch salwest hūnt hōrt,  
Dät Kaffee sehr dät Sogg vermehrt.  
Fdrwoahr! de gode Mann hüt recht,  
Un hüt 'ne guld'ne Woahrheit seggt.

Du weest noch wol, vdr'n Dagger acht  
Doa däh Di doch um Middernacht  
De Buuk moal ganz gefährlich weh',  
So, dät Du bdlktest as en Bech.

Den Dawend har ic Bäckenbarn  
Un Klümpe koakt; de litst Du gärn,  
Drüm harst Du broaw wat runner propp,  
Un worst-noaber doch so verstoppt,

Dät Du all met dem Dove rungst,  
Un idel Stärweleeder fungst.  
Dunn kamm Di Kaffee recht to Moat;  
Nea d' erste Lasse kreegft Du Gnoad'.

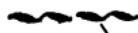
Als åwen man de tweete Taff  
Recht, warmi ddrch Dienen Schlüker was;  
Doo ging de ganz' Pastet' heidi;  
Et was 'ne rechte Früh'd' fdr mi.

So häst denn an Di salwst Bewles,  
Dät Kaffee ganz wat Roares is.  
Ich woll wol seng'n, bi inn'rer Pien  
Wär he de besste Medizin.'

Hübt reep Fruu Welten åwer'n Tuun:  
„Mien Oll' is werrer dick un duhn,  
„Un ligt im Rdnnsteen vdr dem Stall;  
„Ich weet nich, wat ich moaken soll.

„Zum groden Unglück künmit nu 'groad'  
„Van unser Landgericht en Boad';  
„Prämpoert, he kunn nich lange bliew'n;  
„Mien Mann müsst' gleich wat unnerschriew'n.

„Häst nich en Bittschen Botterloak,  
„Dät 'k mienen Mann werr' nächtern moak?  
„Hew hdrt, sdnn Botterloak un Guur,  
„Dät wär doabi de besste Eur."



I, Babbersch! sâh ic, schâni Di wat!  
 Hâst all so v dâl' Erfoahrung hat,  
 Dât doa wol Noath fôr weeten wüsst;  
 Du schnackst, as wenn van gestern bûst.

Mân hurtig Füuer angemoakt,  
 An rechten starken Kaffee koakt:  
 Denn werst Du seben, dât Dien Mann  
 Ball lesen un ball schriewen kann.

Se koakt' drup los, so hill se kunn.  
 Et duu'rte kuum 'ne Bârdelstunn  
 Ging Noaver Welten stiew un groad',  
 Un afgesârigt was de Boad'.

„Ach, Babbersch!“ sâh Fruu Welten drup.  
 „Hünt hulpst Du mi recht uit de Supp.  
 „Noa'm Kaffee duurt' et keen Minut,  
 „Doa sach mien Mann werr' nüchteru uit.

„Sien' Oogen wer'n so grell un floar,  
 „As wenn he goar nich fuselt har.  
 „Em fehlte nix, so dât he dunn  
 „De Odder unnerkrüzen kunn.“

Un weetst noch wol, wat unse Knecht  
 Noch ehergistern Dawend seggt',  
 As he uns doch so allerhand  
 Vertellte van Saldoatenstand?

Bi Wdalen wår dát so Gebruuk,  
 Se drünken Morgens erst en Schluck.  
 De Folge doavon wår, se weer'n  
 Denn unbehdlisch bi'm Exerzeern.

Wdct Nennern, woto he gehdt',  
 De här'n de Soake uitprobeert;  
 Wenn man vörher en Kaffee drünkt':  
 Denn wår man noch eenmaal so flink.

De Brännwien moakte musselig  
 Un schluddrig, mddg, un dusselig:  
 De Brännwiendrinkers stünn'n so krumm,  
 Un wdrr denn cummandert: links um!

Denn weer'n de Poten stiew un loahm;  
 Se kunn'n so schwinn nich rümmer foam'n,  
 Un kreegen denn towielen Wicks;  
 Em sähn d' Offzeer' sien Läwe nix,



Dok weer'n bl'mi: præsentirt's Gewehr!  
 De Kaffeedrinkers ümmer vår.  
 Düss' Flinkheit keeme blot doaber,  
 Dåt Hand un Arm so schmiedig wår.

De Brännwiendrinkers, Jung'n un Oll'n,  
 Kunn'n alltohoop den Takt nich holl'n;  
 Se kunn'n de stieren Aerm' nich röhr'n,  
 As wenn de Sehnen krumpen weer'n.

Dåt is doch äwerlich Bewies,  
 Dåt Kaffee ganz wat Roares is.  
 Et is oock — dåt bewies ic! Di —  
 Nich Schoade un Verlust doabi.

Is Hårwstties Speck un Schinken up:  
 Giwt 't Mirrags dsters Kluntersupp;  
 Dok Botter fehlt wol in de Kruuk.  
 Denn fullert et noaber im Buuk.

Denn schlürpt man 'n Lässken Kaffee rin,  
 Stippt Twieback orer Semmel in,  
 Un håt denn ümmer nist verloahr'u;  
 Kann vdål an Fleesch un Bärkdst spoar'n.

Noamirragß — woll leht Welten seng'n —  
 Mügt' Kaffee weinig Nutzen breng'n;  
 Im Wege låg' denn noch de Spies.  
 Dåt moak he åwer'n Dummen wieß.

Gro a d', wenn de Spies' im Wege ligt:  
 Mütt sorgt wer'n, dåt se Foortgang krigt;  
 Süss kann de Moag jo so geschwinn  
 Zo Dawend nich werr' lärrig sin,

Süss schmeckt jo nich dåt Dawendbrot!  
 Nå, nå; noamirragß is he got;  
 De Spies' verduuet sic' so licht,  
 Wenn man Klock twee en Kaffee krigt.

Ick weet nich, wat de Welten will!  
 He giwt mi öfters sönne Pill',  
 Un schmitt mi dåt un jenes vår;  
 He fág doch mån vdr siener Odähr.

Wenn he nich so vdål Brännwien sddp:  
 Denn steek' he lange nich so deep  
 Un Schullen rin. He stünn' sic' got,  
 Un Fruu un Kinner haren Brot,

Un gingen denn nich so to Rehr,  
Woahrhaftig! dāt is schmucke Ehr,  
Dāt, kūmmt en Voade vom Gericht,  
He dick un duhn im Rdnnsteen ligt. —

Kūmmt Welten mi noch moal so schnipp:  
Wdr d' Nāse schloah ic̄ em en Knipp;  
Denn spuck ic̄ ook moal Gift un Gall,  
Un segg em, wat he weeten soll.

Doch, Wdaderken! Du būst wol mödg?  
Dewiel ic̄ hier klein Fritzen födg':  
Kleed Di mān uit in Gottes Noam'n,  
Dāt wi noa groad' to Bette koam'n.

Witt dwertoagen is dāt Bett,  
Un morgen fröh, — wat gell't de Bett,  
Dāt, wenn de Klocke siewe schleit,  
De Kaffee up dem Dische steit?

Ook, wenn Du 'n hūt noch drinken wist, —  
Nu, joa; dāt moakt mi ook noch nist;  
Denn will ic̄ schwinn noa d' Rāke rdnn'n,  
Un eogenblids de Bohnen brenn'n.

Du

Du weest doch, met derglieden Ding'n,  
Weet ik geschwinn nval um to spring'n.  
In d' Kdak ligt Sprockwerk allerlei.  
Dat brak ik vdr de knee entwei.

Ick hew in d' School en Sprickword lehrt,  
Dat hast Du sicher ook all hörst.  
Et heet: de Lust un Leew' tum Ding'  
Moakt Mddg un Arbeit man gering'.

'Ne halwe Stunn — wat gellt de Welt? —  
Denn steit de Kaffee vdr dem Welt.  
Ick drink wol ook en Lässken niet;  
Ick weet, denn schldppt et sick so nett.

### Dat Magisterbild uit dem vrrigen Saeculo.

Klein is sien Koppen man moalt; de Wul-  
kenprück is testo grüter.  
Wat he im Koppen nich har, har he villigts in  
de Prück.

## De Bekehrung.

Rips hât sieneu Naamen so recht met de  
Doath.

Erst wohnte he lumpig in dumpiger Roath;  
Doch word he noaber en recht stootlicher Mann  
Un huute figt Hüüser un Schüünen doaran.

Man will sick vertellen, he manen, wo he  
funn,

Van Wittwen un Waisen, un schoawte un schunn.  
He ripste bi Doage, un rapste bi Nacht,  
Un hât goar to Wdâle um 't Aehrige bracht.

Zijt denkt he an 't Enne, un will sick bekehr'n,  
Sien Sünnenregister nu nich mehr vermehr'n.  
He geit all to Kerke un geit all to Wicht,  
Un list in de Bibel bi Doag' un bi Licht.

He bâgt 't Woater unser wol twintigmoal her,  
Langt noch af un to en Gebâthook hervâr;  
He weent in de Kerke de Dogen sick roth,  
Un giwt an de Armen so manchet Stück Brot.

Leht sâh unse Preester, den ic<sup>t</sup> doanoah froog,  
 Dât wäre noch lang' noch Bekehrung genoog.  
 Wenn eener dât unrechte Got noch behêel':  
 Beweef' he, dât ein' noch de Sünne gefeel'.

Erügg müsste man gâwen an jeren dât Sien';  
 Rips müsste spendeeren dât Huis un de Schuûn  
 An de, de he prellte. Wenn dât nich geschâh':  
 Denn wâr 't accuroat so, as wenn Eener sâh:

Du, Schoolmeister! lâude: doch — bliew van  
 de Klock!

Du, Boader! loat Dader: doch — schloah mi  
 keen Lock!

Du, Schinnerknecht! râd're: doch — bruuke  
 keen Rad!

Du, Wâscherinn! wasch' mi: doch — moak mi  
 nich natt!

Schellmann,  
 orer: de Wûrd' un de Bûrd'.

Schellmann is schrecklich geploagt, hât beestig  
 vðâl to befehlen;  
 Hunnertmoal giwt he Befehl, eh'r et man Eens  
 moal geschûht.

~~~~~

De zärtliche Ehefruu.

Noa Petronius.

Moal — schriwt uns Her Petronius —
 Moal was 'ne Fruu to Ephesus,
 De har en rechten goden Mann;
 Den socht 'ne schlimme Krankheit an.

Et woahrt' nich lang', so was he dobt.
 De Fruu weent' sic^t de Oogen roth,
 Un moakt' en jämmerlich Geschrei,
 Un schlog^t sic^t ball de Wost entwei.

Week word dát Männ'ken ingebett't,
 Un in'n Gewölwe hengesett't;
 Doch ähre Leewe ging so wiet,
 Dát se nich week van siener Siet.

So har se doa all Dag un Nacht
 Bi'm säl'gen Manne togebracht.
 So sehr de Fründschap drup bestund,
 Sic^t Queesen schnackte in den Mund:

Se bleew up åhren Satz bestvahn,
 Un woll nich van dem Sarge goahn;
 Dok woll se sick nich moal bequem'n,
 Un 'n Båten up de Lippen nehm'n.

Se huul't un roart' in Geuen foort.
 Man hörte nich en eenzig Word,
 As: Ach! wenn doch de Dod man kåm',
 Un mi dåt Låwent ook man nahm'!

Se stach sic!, kamm' de Dawend ran,
 En Licht in dem Gewölwe an,
 Dåt se to aller Tiet un Stunn
 Den sål'gen Mann bedbgeln kunn.

Noah' bi'm Gewölb' hât düsse Stadt:
 Nehr'n Roawenstein un Galgen hat,
 Wo sbnn', de Lüüd' beschummelten,
 Un Deew' un Mörders hummelten.

Bi'm Richtplatz is — so steit vertellt —
 Wdr düssem ümmer Schildwach stellt,
 Dåt nich de Bedders un de Frünn'
 De armen Sünners stehlen kann'n,

Un leng'n se orndtlich in en Graw,
 Un kdrten Schimp un Schann' sick af.
 Doa is 't denn eene Nacht passeert,
 De Schildwach hât wat jünseln hdt,

Un hât oök sehn, dât ganz behend
 En Lämpken im Gewdwe brennt.
 Nu is de Minsch sônn Kreatur,
 Neischierig is he van Noatur.

Hok, Bdädel! hât de Schildwach dacht,
 Doa brennt jo'n Licht um Middernacht!
 Voorts schlicht he sick oahn' Weg un Steg
 Bam Armen-Sünner-Posten weg,

Küppt, wat en Minsch man loopen kann,
 Kümmt glücklich bi'm Gewdwe an.
 He sieht den Doden, sieht dât Wiew,
 Em schuddert' t ddrch dât ganze Liew;

He sinn't wat noa, nu merkt wol, dât
 De Soak nix wieder up sick hât,
 Us, dât vom leewen sal'gen Mann
 De Fruu sick noch nich trennen kann.

He resolweert sich ganz geschwinn,
 Un stalpert in't Gewblie nij,
 Klinkt hinner sich werr to de Ddähr,
 Un schnackt de Gruu tum Trost wat vär.

Noch is de Gruu ganz uuter sich.
 Mien' Schildwach langet in de Sich,
 Un so nvaneerlich, as he kann,
 Wütt he åht 'n Wåt Erfischung an.

Toreden helpt! In korter Ziet
 Breegt he de gode Gruu so wiet,
 Moakt würtlich åhr dåt Hert so licht,
 Dåt se werr' Lust to läwen krigt.

De Schildwach is en schmuder Mann;
 Se finn't am Enn' Behoagen dran.
 Se reiken truulich sick de Hand,
 Und weren mehr as to bekannt.

Drup säh de Schildwach: gode Nacht!
 Verleet de Gruu un trollte sach
 Noa siensem Posten werrer hen,
 Un kreeg den Dogenblick to sehn,

Dât een Gehängter stoahlen was,
He word var Schreg' ganz dodenblaß;
He wußt', dât schwoare Stroaf drup stelt,
Wenn d' Schildwach van dem Posten geit.

He dachte hen un dachte her,
Wat hier nu wol to moaken wår.
De Fruu — dât feel em endlich bi —
De weet viellichts wol Roath för mi

He, sir, as wenn de Kopp em brennt',
Werr' noa'm Gewölwe trügg gerbnnt.
„Ich brenge“ reep he, „nich wat God's;
„Roadam! ich hün en Kind des Dod's

„Ich koame, um mi Roath to hoal'n;
„Een armer Skinner is mi stoahl'n.
„Helpt Keener mi uit blässer Supp:
„So goah ich hen, und hang' mi up.“

I, säh Roadam, milen goeder Mann,
Dât geit jo nūn niemehr nich an;
Du büst jo noch sdnn junget Blot.

Mien sal'ger Mann i s eenmoal dobt;

Drüm gienge dât wol allenfalls,
Wi schlöppen em en Strick um'n Hals,
Un hang'n en up in heeler Huut,
Un füllen so de Lück werr' uit.

Wat is upstunz för guld'ne Liet!
Wie hör't man jijt doch wiet un siet
Un list in Bödkern allerlei
Van Fruuenleew' un Fruuentreu!

Jijt wer'n dem Mann de Backen stroakt,
Un roare fette Süppkens koakt,
Un Ries un Klüüt un Wörteln bran,
Dât sick dât Männ'ken plägen kann.

Wenn 't Männ'ken moal 'ne Reise moakt:
Wer'n em de Ficken vollgepackt;
Wat 't Wiewken bi de Seele hät
Giwt se em up de Reise met.

Un is de Reise afgedoahn,
Künmt he werr' up den Hof to goahn:
So sägt se, wie 'ne junge Bruut,
Met Krieschen noa dem Hof henuut.

Werd moal dât leewe Mânn'ken frank:
 Denn weent se ganze Stunnen lang;
 Merkt siene Rüll' un siene Hitt,
 Wenn se bi em am Bette sitt.

Se moakt fdr siene folle Been'
 Deep in de Nacht en heeten Steen;
 Se giwt em in de blanke Pill,
 Un frâgt, owo he nist åten will?

Un stärwt dât leewe Mânn'ken dödt:
 Vergeit se fast in Groam un Noth.
 Nist bliwt van åhr, as Knook un Huut,
 Un wie en Schatten suht se uit.

Rummt denn en gober Fründ moal her,
 Un schleit åhr werr' en Brüüdgam vår:
 So denkt se an den sâl'gen Mann,
 Un seggt kortaf: doa werd nist van!

O gûld'ne Liet! o schône Welt,
 Wo d' Fruu so vdâl vam Manne hâlt!
 „Ja," sâb mi hûnt' en oller Fründ, —
 „Du denkst wol, dât se all' so sünd?"

„Prost Moahlriet! wdck sünd bååtsch un fuul,
 „Goahn ümmier pluustrig, wie 'ne Uul;
 „Wdck årgern 't Månn'ken in de Kuhl ic.“
 Fründ! såh ic, holt dåt loose Muul.

Arbeit un Gesang.

„Grön is de Hoffnung!“ sung 'ne Fruu up
 grönem Hoasen.
 (Jest sett'k' se grönen Band up åhret Mannes
 Hoasen.)

Cleanth.

Cleanthens Witz
 Is goar to fien un spiz.
 Doarum plegt he, statt to staken,
 Wie 'ne Röwe weg to bräken.



Bör hüssem un upstunz.

Dull geit et jicho in de Welt,
Wie ic̄ zu lezt all herw vertellt.
Im hogen un gemeenen Stand
Nimmt schier dāt Guupent åwerhand.

Dull geit et jicho in de Welt,
Wie jerem in de Oogen fällt,
De sick moal noa dem Danzplatz schlidat,
Un doa de Zummeli bekidt.

Dull geit et jicho in de Welt.
Doa werd so oft dem Preesier melst,
Gebohren wår en lütte Idähr,
Doch keener wüsst', wer Boader wår.

Dull geit et jicho in de Welt.
Man nimmt dāt schöne blanke Gelb,
Wat hie un doa to ubbig wår,
Un köfft sich idel Stoat doasför.

Dull geit et jižo in de Welt,
 Wo oft een Fründ den ännern preßt,
 Un holt met sienem Händen windt,
 Un tuul met sienem Ogen plint.

Vdr däffen, — hewo ic̄ leſt un hōrt —
 Hät sich de Welt nich so regeert,
 Wie 't ook noch māncher oller Mann
 Uns, up Verlang'n, betwügen kann.

Sovbäl is äwer ook gewiss,
 Dat Vdåles jižo båter is.
 Ic̄ langt' hüüt den Koaländer her,
 Lass miener Fruu en Båten vår.

Doa stund, et wår vördem de Pest
 Mānchmoal im düütschen Lande west.
 Mien' Fruu verfärwt' sich dodenbläss,
 Als ic̄ ähr doa heruuter lass,

Dat Her un Fruu un Knecht un Deern
 Dunn, wie de Fleegen, fallen weer'n.
 Doa stimmt' se mi van Herten bi,
 Un loawt' de nile Tiet mit mi.

Se frog: künimt Pest van ungefähr?
 Doa kamm ic̄ d̄hr denn in de Quār,
 Un hew, wie 't de Roakanner messt,
 Uehr ganz fortsoahrig her vertellt,

Dåt Obrigkeit un Lannesher'u
 Der Pest upstunz de Poort versper'n.
 Bi'm Zdrken kām se noch wol vār
 Noa Düutschland kām' se nich mehr her.

Ich sett'te oot noch dåt hento:
 Dåt Roarn geröth — dåt weest Du jo —
 Nich alle Joahr. Denn fehlt dåt Brot,
 Un denn entsteit licht Hungersnoth.

Un up den Hunger folgt de Pest;
 So is 't van Dadam her all west.
 Un dennoch har'n in oller Liet
 De Heren Kdnnings wiet un siet

Nich, wie upstunz, wat Arges druit,
 Un harren leene Spielers buu't,
 Un nich en Wittschen Mddg sick gāw'n,
 Ehr knappe Liet wat up tu hāw'n.

Wenn 't nich de Kannesvoader heit
 Un hübsch en Bäken åwerschleit,
 Wie vdal to Brot, to Moos un Grift
 Fdr d' Unnerdoahnen wesen mütt,

Nich Anstalt moakt, in goden Joahr'n
 Wat in den Spiekern up to spoar'n:
 Denn duurt, wenn schlechte Lieden foam'n,
 De Elle längter as de Kroam.

Ict säh: en Volk is glücklich, dät
 Am Kdnning, goden Bdärmund hält.
 Denn met dem Buu'r un Bdrgersmann
 Is 't goar to oft so angedoahn,

Im Bullen läwen s' vivat hoch!
 Un denken: is doch Roarn genog.
 De Sorgen hang'n se in den Rook,
 Un lassen nich im Goabelboek,

Dät moal de Pissämpf — is mi recht —
 Hät to dem olle Spring'buck seggt:
 Im Sommer häst Du ümmer sung'n,
 Büst ümmer lustig rümmer sprung'n,

Häst äwer miene Sorgfalt lacht,
Un goar nich an de Zukunft dacht.
Dåt schoad't di ollem Sünder nist,
Dåt nu vdr Hunger danzen müsst.

Vördem is so wat nich beacht't;
Dok Kdnning's hemm'n dåt nich bedacht,
Un schlogen öfters in den Wind,
Dåt alle Joahr' nich eenzig sünd.

In goden Joahr'n is drunner rast,
Un vdalet leewe Roarn verquaßt;
Un hemm'n noaher en Joahrer wat
De Länner schlechte Verndten hat:

Denn was nich Brot, un nist fdr't Volk.
Denn hät de Kdnning wie dåt Volk
Vdr Hunger völ, noa Hertenslust
Wie jener Spring'buck danzen müsst.

Upstung is dåt en ånn'rer Kroam,
De Kdnning's plägen alltosoamm
Anjikt den Klummel to verstoahn
Un äwerleng'n un äwerschloahn

Und

Un hübsch dāt dāwerliche Roarn.
 En goden Soahren upbewoahr'n.
 So hāt et denn upstunz nich Noth;
 Wi Düütschen hemmen ümmer Brot.

So is in nlier Tiet de Pest
 Denn ook nich mehr in Düütschland west.
 Un doado kūmmt, et sünd nu ook
 De Docters all en huupen klook,

Wie se 't vdr düffen noch nich weer'n,
 Un kunnen all de Pest cureer'n.
 Mien' Fruu stinnit' mi van Herten bi,
 Un loawt' de nile Tiet met mi.

Nu kamm de Red' von Krieg un Striet,
 Wie, noa'm Koaläunner, wlet un siet
 Vdr düfsem willē Kriegesschoar'n
 Et goar to dull bedräwen har'n.

Wenn eener har den ännern dwung'n:
 Denn weer'n de Ollen un de Jung'n
 Sowol in Odrpen as in Städ'n
 De Tungen uit dem Halse schnād'u.
 Plattd. Ged. 2e Bd.

R



Wdck har'n se in veer Stücken rāt'n,
De Kinner an de Muuern schmåt'n,
Un so de armen Minschen quält,
Wdck har'n se foortsen afgeleht.

Nå, sâh mien' Fruu, dât ging to wiet.
O, loop doch niet de olle Tiet!
Wi hemm'n doch oock en Krieg erlåwt;
Ick hew gezittert un gebåwt,

As hier nival de Franzosen keem'n,
Hew dacht, de wer'n Di allens nehm'n,
Dât nich Dien' Schoam mehr decken kannst,
Un stâcken Di 't Vagnett in'n Wâns,

Un bloasen 't Lâwenslicht Di uit.
Woahr is et wol, månch duslet Kruut
Was unner dem Franzosenvölk.
Een namm uns doch dât hefste Volk

Uut unsem Stall, un schlacht' t' et af,
So vdâl ic̄ gode Wdrcde gaw,
Un reep: loat doch den Pickel lâw'n!
Ick wer schons wat to åten gâw'n!

Weg, Woader, weg mit oller Elet!
 Dât Lüudequâlent ging to wiet.
 Her Worbs hât recht; 'ict stimm' em bi,
 Un loaw' de niten Lieden mi.

Ict namim den K'lanner werrer vâr
 Un blâdere drin hen un her,
 Un kreeg denn foorts noch mehr to sehn,
 Wat so vdr dâssem wâr geschehn.

Doa stund denn ook, de Pocken har'n
 So vdâlen süss in Kinnerjoahr'n
 Dât schône grell' Gesicht verdorm'n;
 Dok weeren Vdâle doavan storw'n.

(Ict har erst vdr en Dagger wat
 Met miener Fruu doa Red' van hat,
 Un weet, wenn ict doavan vertell',
 Dât 't Woater is up âhrer Möll.

Ict krieg' de meiste Elet 'ne Schnûüt,
 Wenn ict se so en Bittschen brûûd'
 Un segg: uns Idâhrn hemm'n glatte Schnuut,
 Un sehn so glei un schuicker uit.)

Zoa, — sâh ni'en' Gruu met heller Sproak —
 De Kohpock is 'ne roare Soak;
 Dat is en rechter Ehrenmann
 De so wat Schdn's erinnern kann.

Wat hemm'n vördem de Kinner frankt!
 Wat hemm'n de armen Döllern jankt!
 Wat was dât doch vör düßem leeg,
 Wenn so en Kind de Pocken kreeg!

Wie manchet leewe Mutterkind
 Werd vördrch de Pocken stockenblind,
 Un im Gesichte kunterbund,
 Wol goar tielawens ungesund!

So stimmte miene Gruu mi bi
 Un loawt' de niie Liet met mi.
 Ic namm den Klänner werrer vår,
 Un bläderte drin hen un her,

Un fund denn vol, de Webbellukd'
 De har'n vör düßem wiet un siet
 Den Lüüden noahmen Got un Hoaw',
 Un haren stoahlen, as en Hoaw.

Oft har'n sick wbd. tosoamen doahn
 Un weerent noa de heerstroat goahn,
 Uit haren doa bi Nacht un Doag'
 Den Reisenden åhr' Pår un Woag'

Un Hannelblüüden åhren Kroam
 Män, mir nix, dir nix, weggenoahm;
 Un har de Lannsher dråwer kåw'n:
 So har'n s' em huuneslooden gåw'n.

Mien Fruu schlog, as se dåt vernoamm,
 De hånne åwer'n Kopp tosoam.
 J, såb se, kann dåt indåglich sin?
 So sitt er doch de Düwel drin!

So is jo dunn in sienem Nest
 Nich Buu'r nich Börger ficher west?
 So hât jo Leener, wie jikund,
 Sick ruhig schloopen lengen kunnt?

Dunn hât oock wol sinn Weddelmann
 Dem Buuer goar nich Rede stoahn,
 Sün' Buuerfruu fbr nist aest'meert,
 Un wie en Pudelhund trakteert?



Vordem hât oock sinn Aeddelfruu
Wol nich dem Buuer, so wie nu,
In Krankheitsfällen Drüppen schidt,
Un em dât matte Hert erquickt?

O loop doch met de olle Tlet!
Gijt staken doch de Aeddelkûd'
In hâterer Huut, un'n Buuersmann
Is nu jo teinmoal hâter dran.

Gott Lew! dât dât nu ånners is!
Als Du lezt frank werst — woahr un wiss! —
Doa hew ic doch uns' gnädig Fruu
Goar stdhren durft in åhrer Fluß;

Doa hew ic mi doch unnerstoahn,
Bün Middernacht noch to åhr goahn,
Un hatt mi Duusendgullenkruut
Un 'n Bittschen sendscha dulcis uit.

Ict hew nich Wâdderwill'n vermerkt;
Se hât mi goar nich runnerferkt.
Un as de Soak was afgedoahn,
Un icc' werr' woll noa Hhuise goahn:

Doa ging dát summer: „deit mi leed,
 „Dát Ziras áhr in d' Hacken beet;“
 Un: „werd S' ook got noa Huuse finn'n?“
 Un: „Kunzens Muster!“ förn un hinn'n.

Du weest doch, noa de Medizin
 Verlohr sick strack Dien' Moagenplien.
 Frisch stunn'st Du 'n ánnern Morgen up
 Un attst werr' Diene Woatersupp.

Dát nenn' ic̄ mi noch Weddellüüd'!
 Mag nix mehr hör'n van oller Tiet!
 So stimme miene Fruu mi bi,
 Un loawt' de nite Tiet met mi.

Ic̄ kreeg den nüen K'länner vår,
 Un bläderste drin hen un her.
 Ic̄ har en mi to Nijvoahr hoalt,
 Un düürer, as vördem, betoahlt.

Doa fund ic̄ denn so düt un dát,
 Wie man vördem justizert hät.
 Glink moakte ic̄ mi drödäwer her,
 Un lass denn, tum Exempel, vör:

Dunn har' n de AeddeLLüüd man pur,
 (Un all mien Läwe nich de Vuu'r;
 De weer'n behannelt, as en Hund.)
 Wehr Recht so wat erlangen kunnt.

Denn Groafen un Boaronen goar
 har'n loaten musst oft Schwoar un Hoar;
 So fdrst as Rdnning har se ruppt
 Un oft gottsjämmerlich beschuppt.

Van Sicherheit in Mien un Dien
 Har goar nich kunnt de Rede sin.
 Wär 't Genem in den Sinn so foam'n:
 Har he dem Uennern 't Eleno noahm'n,

Un wår doamet noa huuse fågt;
 Doa har nich Hund noch Hoahn noa frågt.
 De AeddeLLüüd' im Rddivernest
 Beer'n dunnmoals fulwst de Richters west.

Man har wol Roawenstein un Rab,
 Doch keen' studeerte Richters hat,
 Un ook noch Keene Zickeltoars.
 Upstunzen wår dat ganz wat Roar's,

Un wår fdrwoahr en ännner Schnack.
 Sdnn Richter müsste jikt sien Fack
 Van unten un van innen lehr'n,
 Un up de Unverstät studeer'n.

Drüm plegten se jikt roar verstoahn
 Met Schwerdt un Woage ümtogoahn,
 Un nahmen nich Geschenke an.
 „Ja,” sah mien' Fruu, „uns' Moawersmann

„Vertellte mi vdr'n Dagger wat,
 „He har so sien Betrachtung hat;
 „Ganz mügt de Satz nich richtig sin,
 „Dw he glied nist bewiesen kunn.

„Lezt har he moal in Kloagesoak'n
 „Met sienem Heren Richter sproak'n.
 „Als he wår unne'n an d' Treppe koam'n:
 „Har he doa hoawen Lärm vernoahm'n.

„En Fruu'nvoll met en Kullerhoahn
 „Har hoawen up dem Huisflor stoahn,
 „Un har doch goar to knäglich schnackt.
 „De Richter har se runnerrackt,

„Un har åhr wollt den Puckel schmår'n,
 „Un seggt, se soll sick runner schår'n,
 „Un met dem ollen Kullerhoahn
 „Hübsch unnen in de Råke goahn.

„Wenn 't Diert nich all to moager wår:
 „Denn gåw' sien' Fruu åhr 't Geld doasör.
 „He har sick wat up 't Horkent leggt;
 „Fruu Richtern har: bedank mi! seggt."

Fruu! säh ic̄, wes' nich wunnerlich,
 Een' Schwalwe moakt den Sommer nich;
 Up Enen kümmt et hier nich an;
 Genog, et is doch Recht im Lann'.

Mien' Fruu woll nu noch gärn erfoahr'n,
 Dw' s' dunn oök kþppt un rådert har'n.
 Ick lass, wat de Koaländer schreew,
 Dat man vdål düll're Ding' bedreew.

Zum Bispdill wår de Fall oft koam'n,
 Se har'n de Missegåters noahm'n,
 Em afhau't Foot un Nås un Hand,
 Denn angenoagelt an de Wand;

Em d' Dogen uut dem Koppe stoak'n,
 De Lâhnen uut dem Stachen broak'n.
 Up eener Gegend lass ic^k ook,
 Wenn moal 'ne Fruu de Ehe brook:

Denn wår man herkoam'n, har se sadt,
 Hund, Ratt un Schlang' met ningepadt,
 Un so in 't Woater ningequadt.
 De Roater har denn düchtig radt,

Ook har de Schlangen un de Hund
 Sönn' Fruu denn düchtig kniepen kunt.
 Zo Lieden har ook mußt en Hoahn
 Met in dem Sack to Woater goahn.

(Mien' Fruu fund dát ball lächerlich.
 „Sönn' Luders,” säh se, „duur'n mi nich;
 „Mi har de Stroaf nich dräpen sollt;
 „Vdr Eh'bruch har 'k mi hidden wollt!”)

Wðct, stund ook, har'n s' up ann're Dart
 Læbennig in de Aer verschwart,
 Un wðcten 't Hert heruuter rât'n,
 Un em an Muul un Nâse schmål'n.

Wdck har'n se broad't, wdck har'n se gráp'n,
 Un broaw met gluuen Tangen knáp'n,
 Wdck har'n se bunnen an en Poahl,
 Un har'n se rödkert, 'as en Dal.

Wdck har'n se lāwig ingemuur't,
 Un har'n se moal en Buu'r beluut',
 De sic' im Forst har unnerstoahn
 En Pittsch'en up de Jagd to goahn:

Denn har'n se socht, en Hirsch to krieg'n;
 Doa har de Buu'r muss't nupper stieg'n.
 Denn har'n se 'n foorts, so fast se kunn'n,
 Dem Hirschen up den Puckel bunn'n;

De har denn loopen quärfeld in,
 Un alle Hunne hinnerdrin.
 Denn'stund oot noch so allerlei
 Van schwarter Kunst un Hexerei;

Van oller Lieden Newerglootw',
 Un oller Wiewer Woaterproow',
 Woddrch man' har wollt uitprobeer'n
 Dw se oot keene Hexen weer'n.

Se weer'n ook up de Folter bracht
 Un dūchtig pisackt Dag un Nacht,
 So, dāt se, kum man los to foam'n,
 En d' Angst de Schuld har'n up sick noahm'n.

Icf sett' te oock noa Hertenslust
 Noch manches to, wat icf so wusst.
 Zum Bispbll: har, so wie 'ne Ratt,
 En Fruu'nvolk rode Dogen hat:

Den blau'ten s' foortsen up se in,
 Un sahn, se müsst' 'ne Hexe sin.
 Har se denn in de Angst bekennt:
 Wår s' bi labenn'gem Liew' verbrennt.

Dāt — sah mien' Fruu — har'k nich kunnnt sehn;
 Dāt schuddert mi ddrch Mark un Been,
 Denn was 't in ollen Tieden leeg,
 Wenn'n Fruu'nvolk rode Dogen kreeg;

Un dāt kann goar to licht passee'r'n.
 En Fruu'nvolk mütt jo kum hantheer'n
 Wdr'm Racheloawen bi de Groot;
 Doa wer'n jo licht de Dogen roth.

Drüm bruukt man jo keen' hex to sin.
 De Dogenhuut is so man dunn;
 To Lieden mütt man ganz geschwinn
 Moaber in d' schnarre Lust henin,

Denn röden sick de Dogent an.
 Nå, nå; so lang' ic gappen kann:
 Stimm' ic met ganzer Seel Di bi,
 Un rühm de nile Liet met Di.

Mi wunnert, Mutter, säh ic, dát
 Her Worbs nich do av an schräwen hät,
 Dát jicht v druut im preuschen kann'
 De Buuer friier gappen kann,

Als ungefähr bet Anno soss;
 Un dát he jicho siene Foss'
 Vdäl froher an den Woagen spannt.
 Et is jo aller Welt bekannt,

Un goar nich to betrüeweln, dát
 De Buuer et jicht vdäl hater hät
 Im preuschen kann'. (Ic weet nich wiss,
 Dw 't äunnerwärts, all oot so is. —)

Wat was sônn armer Buuersmann
 Bet Anno sôss hier dâwel dran!
 Twoars hât he jîkt noch alle Doag'
 Ganz riekkich siene Noth un Ploag'.

He mütt van Kinnesbeen an
 So lang' as he sick rögen kann,
 Wenn d' Wind em um de Nâse briust
 Un Schlag un Hoagel runner suust,

De Dunner dorck de Lüste Fracht,
 Towiel bet in de sinkend' Nächte
 To Foot, to Woagen, un to Vâr
 Sick tunimeln up dem Fell' umher;

Im Winter up de Dâhle stoahn
 Un ümmer met dem Flâgel schloahn,
 Un, giwt et denn moal Schlädenboahn,
 Met Ecksch un Biel hen holten goahn;

Doch giwt he jîkt, wat Schräwen steit,
 An Rönnung un an Obrigkelt:
 Dârf em keen Aeddelmann wat seng'n
 Un sick in siene Soaken meng'n.

Vdr düßem was de Buu'r en Skloaw'.
 He musste alle Woch to Hoaw';
 Un ganz vdr Dellers plegt oock gärn
 De Junker em den Puckel schmår'n.

Jikt spricht he, wenn 't em so gefällt:
 Hier, Weddelmann! is Hoawdeensgeld!
 Will he 't nich hemm'n? in Gottes Noam'n;
 Ich wer nich werr' to Hoawe koam'n.

Hier is oock Geld fdr miene Nacht;
 Un doamet wünsch ic̄ gode Nacht.
 Wär so de Buu'r v dr düßem koam'n:
 De Junker har de Hunn'pietsch noahm'n.

Vdr düßem säh de Weddelmann
 Den Buuerkinnern Dwangdeenst an;
 Se mussten fdr en Lumpenlohn
 Up sienem Hof de Arbeit dohn.

(Twoars, wödke Junkers wer'n nich so;
 Friwillig legten se wat to.
 De Folge was, dät Knecht un Deern
 Recht gärn bi em im Dåste wer'n.)

Sah

Sâh mânnichmoal' oof wol de Buû'r,
 Sien' Arbeit wôrr em goar to suu'r,
 He bruukt' sien' Kinnerkens alleen:
 Doa word oft nich noa hen gesehn.

Upstunz hât he nich mehr dât Recht;
 Un siene Deerns un siene Knecht'
 Mütt oof fôrgot de Aeddelmann
 Eick meeden, wo he s' kriegen kann.

Dok do a dôrch word de Buuer schoar'n,
 Dât he nich moal dât leewe Roarn,
 Wat he up sienem Acker wunn,
 To jerem Möller brengen kunn,

„H i e r“ heet et „Buû'r! h i e r ldtts! Du moahl'n;“
 „Süss fast Du doch de Matt betoahl'n;“
 Wenn oof de Möller noch so deep
 Dem Buuer in den Brotzack greep,

Upstunz is dât en ânn'er Schnad.
 De Buuer kann nu sienen Sack
 Dem Möller breng'n, de em gefâllt,
 De nich to grote Matt sick hâlt.

Plaetd. Ged. ge Ma.

8

Uns' gober Rönnung hält den Buu'r —
 Föhr keene schlechte Kreatur;
 Nå, vdäle Lasten minnert he,
 Un Stüurn un Goawen minnert he.

Wenn süß 'ne Rönningsdochter frillt':
 Denn was dät in der öllen Tiet
 Im preuschen Lann' de olle Lii'r:
 Du, Buu'r giwst oock Prinzessinnstüll'r!

Lebt hemmen noa dem Zeitungsblatt
 Zwee Prinzessinnen Hochzeit hat;
 Doch kostt de ganze Hochietsfil'r.
 Den Unnerdoahnen keenen Drill'r.

Un so is 't noch in vdalen Fäll'n.
 Lebt woll mi Gener doch vertell'n:
 Uns' Land har doch sick all verhoalt,
 Un d' Rönnung har all Schuld betoahlt.

Uns' Hergott loat en lange law'n,
 Un woll' em Glück un Segen gaw'n!
 „Doa," säh mien' Fruu, „ich stimm' Di bi,
 „Un unsen Rönnung law' ich mi!"

„Du wost jo“ — hör ich Welten seng'n —
 „En Sprichword werr' to Marchie breng'n.
 „Dåt stimmt jo goar nich mit de Schrift,
 „Dåt man 'ne Soake schüllig bliwt.“

Wat hât he recht, dåt he mi spott't;
 Doch, mi is wat in 't Sprichword tott't.
 Ich har mien bestet Värd verwett't,
 Un mienem Ropp tum Vande sett't,

Iß van 'ner Soak de Folge got:
 Denn hât de Soak oök Hand un Foot,
 Den Satz müsst' jerer unnerschriew'n:
 Doch Hinz sâh lekt: „dåt loat'k wol bliew'n!

Als 't gistern Dawend någen schlog:
 Doa kamm ich åwen uit dem Kroog.
 Ich dacht: et is nu wol dåt Best',
 Du treckst di uit un krüppst to Nest.

Mien' Frau sâh: in 'ner halweu Stunn'
 Iß miene Bulle upgespunn'n.
 Denn koam ich oök, nehm Di in'n Arm;
 Soak mi bewiel dåt Bett mån warm.

Wenn her um Fruu fünd schloopen goahn:
 Ward nich mehr sunnerlich wat doahn.
 Gall denn de Knecht un Moagd noch woak'n:
 Denn plägen s' man dum dumm Lüng to moak'n.

Drüm, as mien' Fruu in 't Bettlock steeg:
 Såh ! ; „Grete, sett de Spinnkar weg!
 De Lüchtung is to düür' för E'en'n;
 E'en kann alleen kein Licht verdeen'n,

Hans! Du plegst oock wol middg to sin;
 Kruip oock man in de Fåddern rin.
 Bergitt oock jo nich Diene Vår,
 Un giw em hübsch en Nachkund vår.“

Weet nich, wie lang' ic schloopen har,
 Doa namm ic en Geballer woahr.
 Ic horkt' un horkt', un up dem Flor
 Word ümmer dulter de Ramoor,

Kuum hat ic mijene Düsche weckt,
 Un mi de Buxen åwertredt:
 Se langt' ic mi en Knüppel her,
 Un fägte uit de Stuwendvähr.

Pobauß! doa feel de Råkenwand.
 Ich, met dem Knüppel in' de Hand,
 Keep luuden halses: is doa Een?
 Un kreeg oof foorts en Deew to sehn.

Doch Musche Deew skiseerte sich,
 Un wer was froher dunn as ic!
 Ich dacht: dât is en Dummerjoahn
 Un mütt dât Stehlent schlecht verstoahn;

Süß wår he wol wat liefer koam'n,
 Un har sick nich so plumsch benoahm'n.
 De Rips, den ümlangs jerer kennt,
 Den jeres Kind den Speckmann nennt,

Den doch de Pülzel nich bitt,
 Den, wenn he oof in Råden sitt
 Un oft verhdrt werd lang un breet,
 Man hummer werr' schampeeren leet:

De har nich, dât et kracht un schallt,
 So gegen Wand un Stänner knallt;
 De har all wochenlang vörher
 Dat huus bedbgelt kruüz un quâr,



Sick båter noch up 't Luurent leggt,
Un sdnne Wand sick uitgesdcht,
De 't Deller all en Båten drückt;
Doa har he sacht drup los geplückt.

Wat was to dohn?! Et müffte jo
Den Dogenblick dát Lock werr' to.
Den ånn'rer Lüdden Hund un Ratt,
De har'n et süß to goatlich hat,

Un weer'n mi in de Kdåle koam'n,
Un har'n wat mit dem Wiemen noahm'n.
Drüm hoalt' ic̄ mi den Hoamer her
Un noagelte doa Bråder vår.

So was de Soak denn afgeboahn,
Ic̄ woll all werr' to Bette goahn,
As 't in de Kdåt so prasselte,
As wenn en Woagen rasselte.

Ic̄ schwinn werr' mit de Odåhr heruut.
Her Gott! wie sach't doa buiten uit!
Ic̄ roarte! Mutter! wat is hier!
De ganze Kdåle is voll fñu'r!

Se foorts en Groopen Welt gepact,
 Un'den in 't Güuer ringequact;
 Ich, foorts, as wenn de Kopp mi brennt',
 Noa'm Woateremmer hengerdnnt,

Un, eh'r de Leuchen sic̄ vermehrt',
 Dät Güuer rein werr' uuthantheert.
 Ich schwddgte hen un schwddgte her
 Woher dät Güū'r wol koamen wär.

I, — säh mien' Frau, — ich weet et all,
 Wenn moal en Unglück wesen soll:
 Mütt Bättelmann un Bättelbeern
 Dät Brot uut áhrer Kiep verleer'n.

Uus' Råkenholt is sehr bbrchnatt't;
 Drüm har ich wat in'n Dawen sett'.
 Ich stellt' et man in 't Mundloch rin;
 Doa mütt et doch wol anbrennt sin.

Un wärllich was de Soak oot so.
 Drüm wer'n wi beide goar to froh
 Un goar nich bdsse up den Deew,
 Dät he uns uut dem Bette dreew.

Har he nich sônn Geballer moakt:
 Denn weer'n wi heid' nich upgewoakt;
 Un wenn wi heid' nich upwoakt weer'n:
 Har'n wi kunnt huus un Schûn verleer'n,

Un bi lâbeen'gem Liew' verbrenn'n.
 Den Deew mütt'k unsen Retter neunn'n.
 De Folge was twoars goar to got:
 Doch har sien' Soak nich Hand un Foot.

„Hinz!“ sâh ic, „Du hast wirklich recht.“
 Van de Liet an hew'k nich mehr seggt:
 Is van 'ner Soak de Folge got:
 Denn hat de Soak ook Hand un Foot.

Staxens Gedankenstriche.

Bi'm Stax heet sônn Gedankenstrich:
 „Recht vad' Gedanken hew ic nich.
 „Mien Strich wiest Ju jo an, to denken;
 „Drüm kônn'n Ji mi wol't Denken schenken.

M127528

M127528

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

